



# التقرير السنوي 2019 بنك تنمية المدن والقرى

40  
في عامنا ال







# تمويون

التقرير السنوي 2019





حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم حفظه الله





حضرة صاحب السمو الملكي ولي العهد الأمير الحسين بن عبد الله الثاني  
حفظه الله







### من اقوال جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين:

«إن الإدارة التي تستطيع تحقيق الأهداف بجدية وبكلفة أقل وزمن أقصر، هي الإدارة الحصيفة، التي تقوم على إيجاد مؤسسات متخصصة فاعلة تعمل بروح الفريق الواحد، وتتوفر لها قيادات إدارية كفؤة نزيهة، تقدم الصالح العام على أي اعتبار آخر، وتتصف بالعدالة والمبادرة والإبداع، وتركز على العمل الميداني، وتتصدى للمعضلات قبل وقوعها أو حين يكون من السهل التعامل معها قبل أن تتفاقم، وتنبأ عن الانحراف والعبث والاستغلال والمحسوبية».

خطاب العرش السامي لعام ١٩٩٩

# قائمة المحتويات

## كلمة رئيس مجلس الإدارة كلمة المدير العام

### الفصل الأول: اضاءات

- 14 رؤيتنا، رسالتنا وقيمنا الجوهرية.....  
15 أهدافنا .....  
16 مجلس الإدارة .....  
17 الهيكل التنظيمي .....  
18 الموارد المالية .....  
19 التشريعات الناظمة لعمل البنك .....  
21 فروع ومكاتب البنك .....

### الفصل الثاني: الأنشطة والخدمات

- 23 الخدمات المصرفية .....  
30 خدمات التمويل .....  
31 خدمات التمويل الإسلامي .....  
34 خدمات الدعم الفني .....

### الفصل الثالث: إنجازاتنا 2019

- 43 المحور الأول: تعزيز التنمية الاقتصادية .....  
52 المحور الثاني: التشريعات .....  
53 المحور الثالث: التحول الرقمي .....  
55 المحور الرابع: الشراكات والاتفاقيات الدولية .....  
62 المحور الخامس: تطوير الأداء المؤسسي .....  
65 المحور السادس: بناء القدرات .....  
68 المحور السابع: الخدمة المجتمعية .....
- 69 القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات .....
- 77 تطلعاتنا المستقبلية .....  
80 شبكة فروع ومكاتب البنك .....  
81 لجنة إعداد التقرير السنوي .....



يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لعام ٢٠١٩ لبنك تنمية المدن والقرى، متضمناً البيانات المالية للبنك، وأبرز الانجازات التي تم تحقيقها والأهداف المستقبلية، حيث شهد العام الماضي تطوراً كبيراً في التحول الرقمي في الكثير من الخدمات التي تقدم للبلديات والمتعاملين، والتي تهدف إلى تحقيق أعلى درجات السرعة والسهولة وكفاءة الاجراءات وحسن استخدام الموارد.

لقد جاءت النتائج المتميزة التي استطاع البنك تحقيقها بالرغم من الظروف الاقتصادية التي تواجه الأردن، ونتيجة الالتزام بتطبيق استراتيجيته متوسطة المدى في تعزيز التنمية المحلية والتحول الرقمي وتطوير الأداء المؤسسي، وذلك تنفيذاً لرؤى جلاله الملك عبدالله الثاني المعظم وتوجهات الحكومة الرشيدة.

ويؤمن البنك في مسيرته الممتدة لـ أربعون عاماً من الإنجاز والتفوق والازدهار بأن الإستمرار في إيلاء العناية القصوى لرفع جودة خدمة العملاء وتوفير أفضل الخدمات المالية والمصرفية والفنية لهم يساعد البنك على تحقيق معدلات أداء متميزة لإدامة عمل البلديات والمتعاملين، ويسعى البنك إلى تسريع خطى التحول الإلكتروني وتوفير قاعدة بيانات شاملة عن البلديات لكافة الشركاء وأصحاب القرار من خلال انشاء المرصد البلدي الأردني، مما يساهم في اتخاذ القرارات السليمة لتطوير العمل التنموي المستدام.

وإيماناً من البنك بتحقيق رسالته في خدمة البلديات وتحسين جودة الخدمات المقدمة للمجتمع المحلي، قام البنك بدعم والإشراف على العديد من المشاريع التنموية الخدمية والاستثمارية في البلديات، وتقديم التسهيلات الائتمانية والخدمات الفنية اللازمة لتمويل هذه المشاريع، كما أشرف البنك على العديد من الاتفاقيات والشراكات مع الوكالات والهيئات الدولية لدعم مشاريع الطاقة المتجددة وإدارة النفايات الصلبة ومشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي، وساهم البنك في تطوير قطاع خدمات الدفع الإلكتروني وأتمتة البيانات المالية للبلديات. وإننا نرى أن النظرة المستقبلية للبنك واعدة في ظل تحسن الأداء وتطوير الإجراءات التي استطاعت الحكومة تحقيقها.

وفي الختام أوجه شكري إلى كافة عملائنا على ثقتهم الكبيرة والتي ساهمت في تحقيق مستويات الإنجاز التي وصلنا إليها، والشكر الجزيل إلى موظفينا والتي أسهمت جهودهم في تحقيق هذه الإنجازات.

نائب رئيس الوزراء ووزير الإدارة المحلية/ رئيس مجلس الإدارة  
توفيق محمود كريشان

## أربعون عاماً والإنجاز مستمر

من دواعي السرور أن أقدم لكم التقرير السنوي لبنك تنمية المدن والقرى لعام ٢٠١٩ والذي يعرض أبرز الانجازات التي تم تحقيقها. وحرصاً من البنك على اتباع التخطيط الممنهج والسليم الذي يخدم تحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك في تطوير العملية التنموية في خدمة البلديات تطبيقاً لرؤى وتطلعات جلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم والمتعلقة بتعظيم الإنجازات والتعرف على التحديات والعقبات والتعامل مع المواطن الأردني بكل شفافية وترسيخ مبدأ إتاحة المعلومات لكافة أصحاب المصلحة، إذ عمل البنك في مسيرته الممتدة لـ أربعون عاماً من الإنجاز والتفوق والازدهار لتطوير العملية التنموية لخدمة البلديات والمتعاملين.



ويأتي هذا التقرير ليعكس مستويات عمل البنك بكل شفافية خلال هذه السنة والمحاور التي تم العمل عليها بشكل تفصيلي إلا أننا نتطلع لتطويره بشكل مستمر بما ينعكس على نوعية الجودة المقدمة بما ينسجم مع رسالة البنك وأهدافه المبنية على أساس دعم الهيئات المحلية في إقامة مشاريعها والمساهمة في تحديد أولوياتها الانتاجية والدعم الفني وبناء القدرات من خلال مشاريع تنمية خدمية واستثمارية وتشجيع التشارك بين القطاع العام والخاص ولتحسين واقع المجتمعات المحلية.

وعمل البنك خلال عام ٢٠١٩ على تقديم تسهيلات ائتمانية للبلديات من السحب على المكشوف حيث بلغت بقيمة إجمالية (٥٤) مليون دينار، بالإضافة لتقديم (٥٦) تمويلاً بقيمة إجمالية وصلت إلى (٢٧) مليون دينار تم تقديمها لمختلف البلديات في المملكة بناءً على أولويات المحافظات والقرى والمدن لاسيما وأنها كانت تركز في تقديمها على خارطة التصنيف الائتماني لدى البنك ودليل الاحتياجات المعد مسبقاً من قبل البلديات ومجالس المحافظات في المملكة.

وانفتاحاً نحو المجتمع الدولي عقد البنك عدة اتفاقيات وشراكات دولية مع العديد من المؤسسات والجهات ذات العلاقة وتأتي هذه الشراكات بهدف تبادل الخبرات والمعلومات، ويتطلع البنك لتعديل قانونه لإقامة مشاريع استثمارية مع القطاع الخاص والتي ستعمل على بناء وتطوير أدوات جديدة للتعامل المالي مع البلديات عبر تقديم تمويلات تحسن من أدائها، وتأمين الدعم الفني اللازم لها بالشراكة مع وزارة الإدارة المحلية والجهات الدولية الداعمة.

المدير العام  
أسامة محمد العزام



# الفصل الأول إجراءات



## رؤيتنا

بنك تنموي ذكي يعزز التنمية المحلية المستدامة.

## رسالتنا

تقديم التمويل اللازم والخدمات المصرفية والاستشارات والدعم الفني وبناء القدرات للهيئات المحلية والجهات الراغبة من خلال مشاريع تنمية خدمية واستثمارية وتشجيع التشارك بين القطاع العام والخاص لتحسين واقع المجتمعات المحلية.

### لبدياتنا

وعدنا هو الاستثمار في بلدياتنا لمساعدتهم على النجاح والمساعدة على تطوير مهاراتهم لإدارة أفضل ولتقديم خدمات أفضل، لحياة أفضل للمواطنين.







## تمويل المشاريع للهيئات المحليّة

التي لا تقوم على الفائدة وفق أسس وشروط تُحدّد بمقتضى نظام يصدر لهذه الغاية.



## تقديم التسهيلات لأيّ هيئة أو مؤسسة

تتضمّن أهدافها تقديم الخدمات الأساسيّة داخل حدود الهيئات المحليّة.



## المساعدة في توفير الخبرات والخدمات الفنيّة

بما في ذلك تدريب الفنيّين الذين تحتاج إليهم الهيئات المحليّة.



## مساعدة الهيئات المحليّة في تحديد أولويّات مشاريعها الإنتاجيّة

في ضوء جدواها الاقتصاديّة، والمساهمة في رأس مال هذه المشاريع.



## إدارة القروض التي تعقدّها الهيئات المحليّة وكفالتها

وأداء أيّ وظيفة أو تعامل أو أعمال مصرفية يتطلبها تنفيذ الواجبات المنوطة بها بموجب القانون أو أيّ تشريع آخر أو بمقتضى أيّ اتفاق دوليّ تكون الحكومة طرفاً فيه، ويتطلّب تنفيذه مشاركة البنك.



## دعم مشاريع الهيئات المحليّة

لتأمين الخدمات الرامية لتوفير الخدمات الأساسيّة العامّة والمساهمة في تطويرها عن طريق تعبئة مواردها الماليّة المحليّة والخارجيّة، وتقديم التسهيلات الائتمانيّة الضروريّة لتنفيذ هذه المشاريع.

وزير الإدارة المحلية ورئيس مجلس الإدارة

معالي المهندس وليد المصري



نائب رئيس مجلس الإدارة مدير عام بنك تنمية المدن والقرى

عطوفة السيد أسامة العزام



أعضاء مجلس الإدارة



رئيس بلدية ذيبان سعادة السيد عادل الجنادية ورئيس بلدية القادسية سعادة الدكتور سليمان الخوالدة

الدكتور نضال العزام

المهندسة لمياء الزعبي

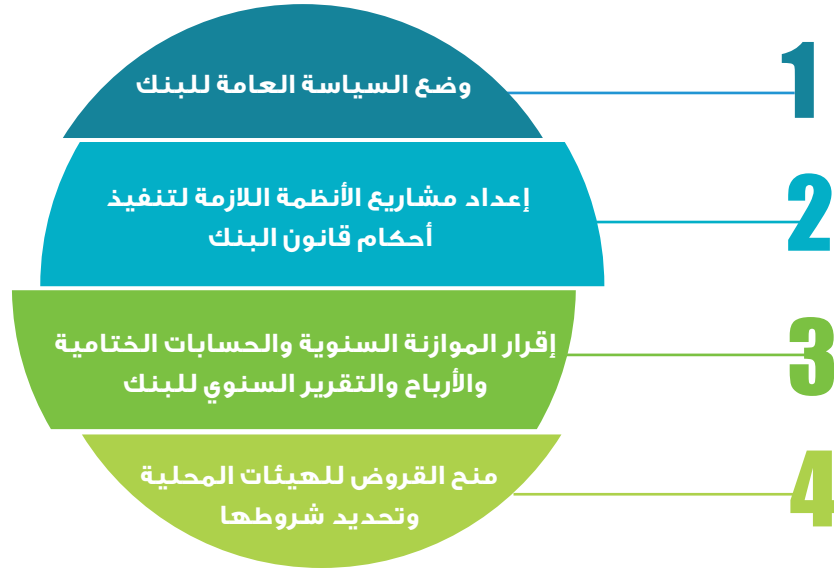
السيد عاهد زيادات لغاية 2019/10/20 - الدكتور بكر الرحامنة اعتباراً من 2019/10/21

المهندس درويش المجالي

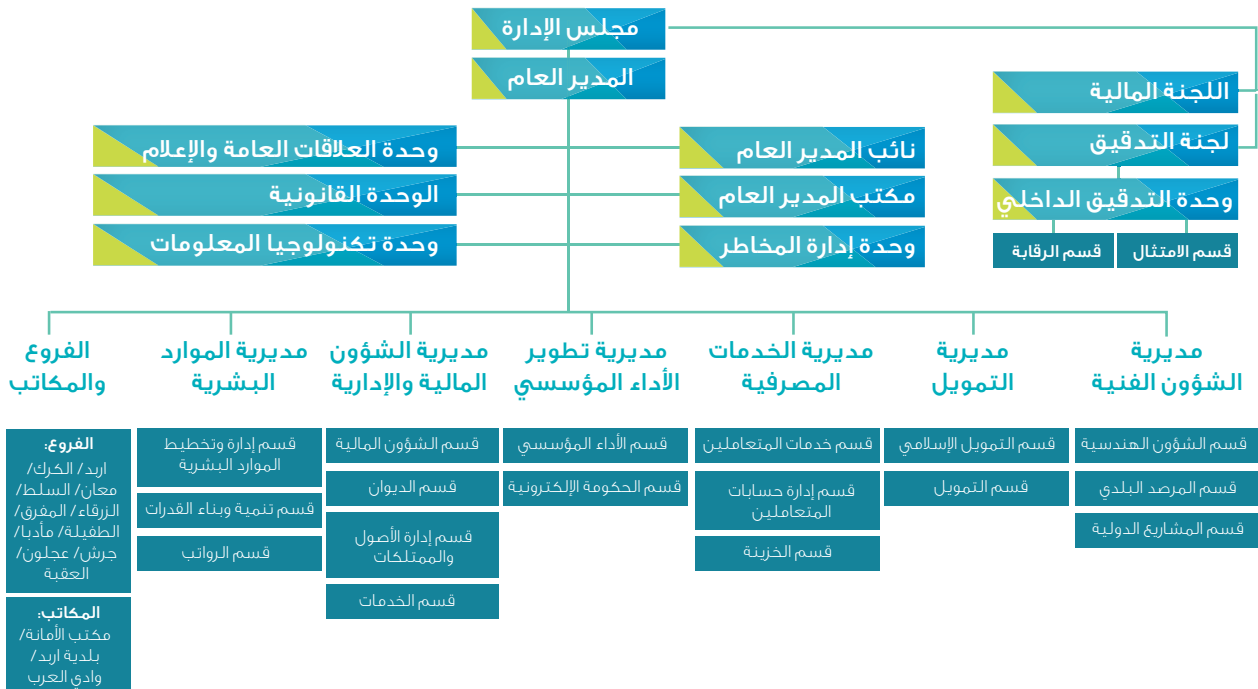
الدكتور علي المصري

## مجلس الإدارة

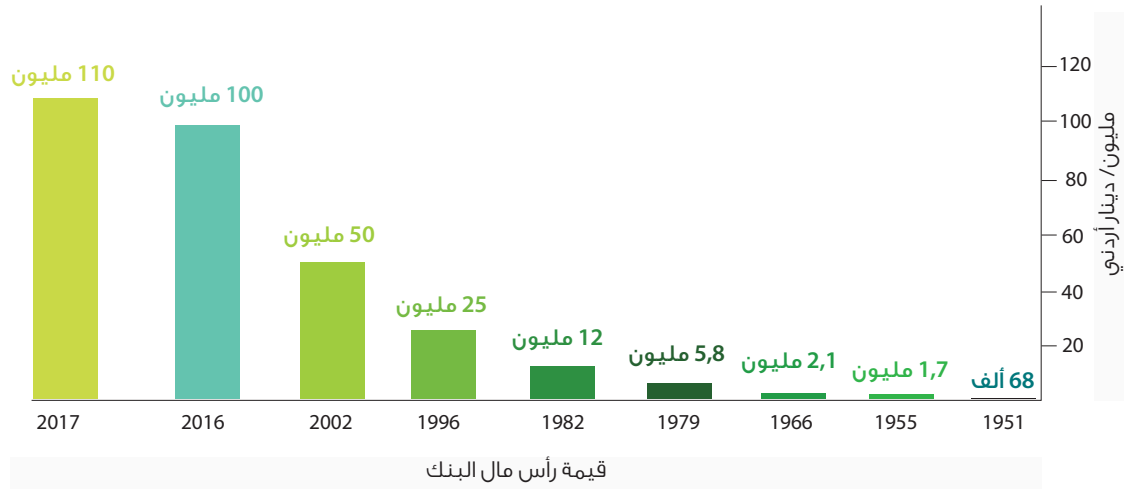
يتولى المجلس مهام عدة من بينها:



## الهيكل التنظيمي



## الموارد المالية



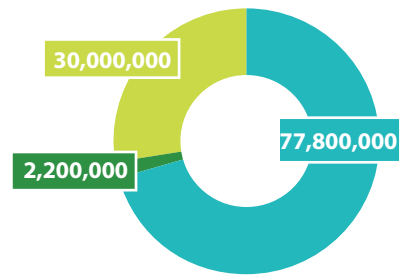
- عام 1951 تم تأسيس مؤسسة مالية متخصصة لتمويل مشاريع البلديات تحت اسم صندوق الانماء الاقتصادي برأس مال متواضع (68) ألف دينار.
- عام 1955 نقل هذا الصندوق إلى مجلس الإعمار تحت اسم صندوق قروض البلديات برأس مال مقداره (1.7) مليون دينار ودمج له قسم الإصلاح الريفي.
- عام 1966 أصبح الصندوق مؤسسة مستقلة تحت اسم صندوق قروض البلديات برأس مال مقداره (2.1) مليون دينار.
- بتاريخ 16/9/1979 تم تأسيس بنك تنمية المدن والقرى وبرأس مال مقداره (5.8) مليون دينار.

### رأس المال المصرح به 2019

مليون / دينار أردني

المجموع = 110,000,000

- مساهمة الحكومة
- مساهمة البنك المركزي
- مساهمة هيئات محلية



## التشريعات الناظمة لعمل البنك

التعليمات

الأنظمة

القوانين

### التعليمات والسياسات

- تعليمات التمويل الإسلامي لبنك تنمية المدن والقرى رقم 1 لسنة 2015 وتعديلاتها.
- تعليمات حفظ واتلاف الوثائق لدى البنك رقم 7 لسنة 2017.
- تعليمات النظام المالي لبنك تنمية المدن والقرى رقم (1) لسنة 2016 وتعديلاتها.
- السياسة العامة لبنك تنمية المدن والقرى لسنة 2004 وتعديلاتها.

### القوانين

قانون بنك تنمية المدن والقرى رقم 63 لسنة 1985 وتعديلاته.

### الأنظمة

1 | نظام التنظيم الإداري لبنك تنمية المدن والقرى رقم (129) لسنة 2019.

2 | نظام تمويل مشاريع الهيئات المحلية رقم 19 لسنة 2014.

3 | النظام المالي لبنك تنمية المدن والقرى رقم 56 لسنة 2011.

## الكادر الوظيفي حسب الفئات:

العدد الكلي ■ ذكور ■ إناث



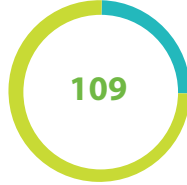
4 ■ 1

عقد على شاغر إجازة بدون راتب أو علاوات



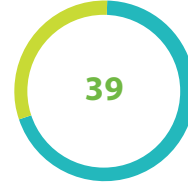
0 ■ 3

عقود شاملة



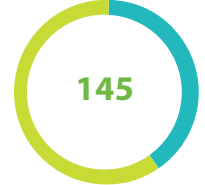
27 ■ 82

الفئة الثالثة



27 ■ 12

الفئة الثانية



58 ■ 87

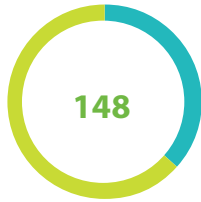
الفئة الأولى

116 إناث

185 ذكور

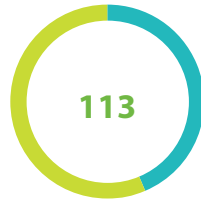
المجموع = 301

## الكادر الوظيفي حسب المؤهلات العلمية:



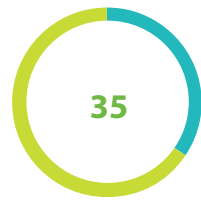
54 ■ 94

دبلوم فما دون



49 ■ 64

بكالوريوس



12 ■ 23

ماجستير



1 ■ 4

دكتورة

## فروع ومكاتب البنك

لدى البنك شبكة من الفروع والمكاتب في جميع محافظات المملكة حيث يقع المركز الرئيسي في العاصمة عمان.

### مهام فروع ومكاتب البنك

تقديم التمويل اللازم والخدمات المصرفية المتقدمة للبلديات ومشاريعها، والجهات الراغبة في إقامة مشاريع تحقق تحسين واقع المجتمعات المحلية، وتشجيع التشارك بين القطاعين العام والخاص ليصبح بنكاً تنموياً متكاملأ له الدور الرئيس في تعزيز التنمية المحلية.

وفيما يلي شبكة فروع ومكاتب البنك في مختلف محافظات المملكة:





# الفصل الثاني الأنشطة والخدمات



### فتح ومتابعة الحسابات

الخاصة بالمشاريع الدولية  
والمنح الخارجية والصراف منها.

### فتح حسابات تجارية مصرفية

لاستقبال تحصيلات البلديات  
من إيراداتها الذاتية أو من  
حساباتها الأخرى لدى البنك  
ويتم الصرف المباشر لعملاء  
البلديات من مقاولين وموردين  
من هذه الحسابات.

### تحصيل الإيرادات الحكومية

من الضرائب والرسوم والتمثلة  
بعوائد المشتقات النفطية  
وعوائد رخص اقتناء المركبات،  
مخالفات السير والمخالفات  
الصحية والبلدية ويتم توزيعها  
على البلديات حسب الأسس  
المقررة من مجلس الوزراء.

### الدفع الإلكتروني

باشرة البنك منذ عام ٢٠١٧  
بعمليات الدفع الإلكتروني من  
خلال نظام إي فواتيركم (الضمان  
الاجتماعي، المسقفات، رخص  
مهن، كهرباء، مياه، مخالفات،  
رسوم جامعات..) والعديد غيرها.

### فتح حسابات للمهندسين

المتدربين في البلديات وصراف  
رواتبهم الشهرية على ضوء  
الكشوفات الشهرية الواردة  
من وزارة الإدارة المحلية.

### فتح حسابات الأمانات

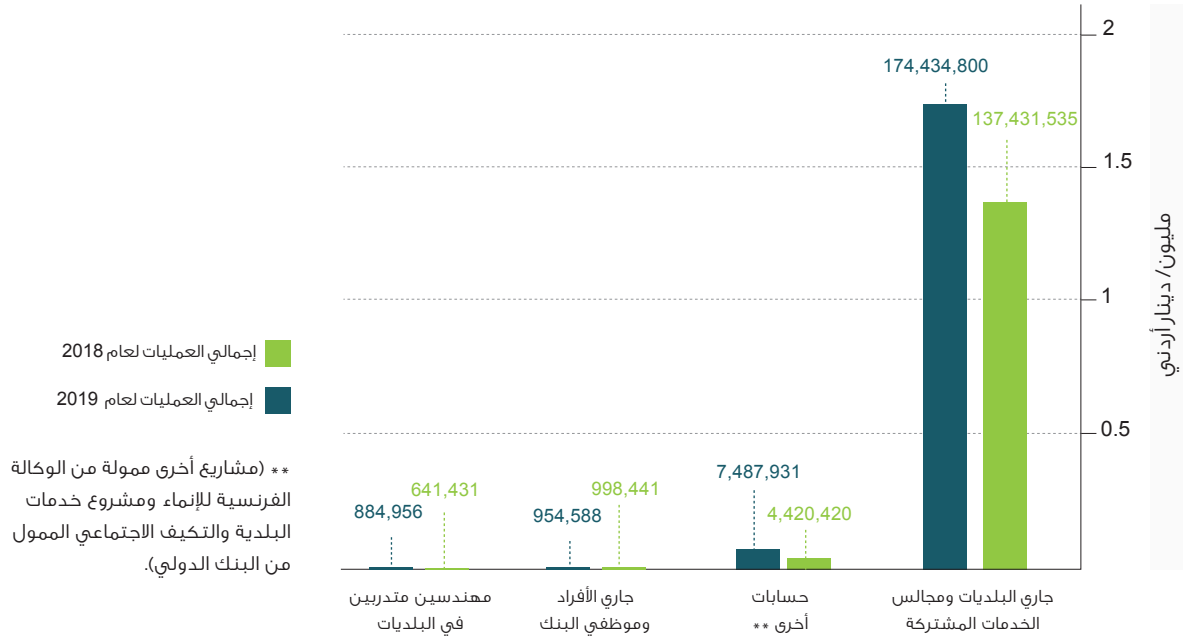
حيث تم صرف أمانات الضمان  
الاجتماعي والتأمين الصحي  
وأمانات الموظفين وأي أمانات  
أخرى.

### استلام وتسليم الكفالات

الخاصة بالعطاءات المطروحة  
ومتابعتها بشكل مستمر  
ضمن اجراءات تضمن حقوق  
كافة الأطراف.

## 1. خدمة المتعاملين

توزيع الصرف النقدي والشيكات على حسابات العملاء والبلديات:



### خدمة عرض الفواتير وتحصيلها إلكترونياً (إي فواتيركم):

بلغ إجمالي عدد حركات خدمة إي فواتيركم

لعام 2019 (51,962) حركة

بقيمة إجمالية (36,995,256) دينار

وبلغت حصة البنك من قيمة العمولات

المحصلة (19,845) دينار

حيث يخدم النظام لدى فروع البنك المنتشرة في المملكة والبالغ عددها (15) فرع. وعدد المستخدمين للنظام من قبل موظفي البنك (41) مستخدم.

إي فواتيركم هي خدمة إلكترونية لعرض وتحصيل الفواتير إلكترونياً وبشكل لحظي. هذه الخدمة مملوكة من قبل البنك المركزي وشركة مدفوعاتكم للدفع الإلكتروني هي المشغل الرئيسي لهذه الخدمة. هذه الخدمة تسمح بالاستعلام عن الفواتير ودفعها بطرق آمنة وسريعة. تم تفعيل هذه الخدمة في البنك في عام ٢٠١٧ والتي تم من خلالها تقديم العديد من الميزات وخدمات الدفع للعديد من الجهات منها: ميزة الاستعلام وتسديد أكثر من ٣٠٠ فاتورة في الأردن: الكهرباء، الماء، خدمات الاتصالات، الخدمات الحكومية، التعليم، الخدمات المالية وغيرها الكثير.

## مشروع ضريبة الأبنية والأراضي للبلديات:

### قام البنك

وبموجب الاتفاقية التي تم توقيعها بالتعاون مع وزارة الإدارة المحلية والبنك المركزي الأردني

**بتحصيل الرسوم والضرائب التي تمت على نظام**

**مشروع ضريبة الأبنية والأراضي لعام 2019**

**بقيمة إجمالية (49,117,677) دينار**

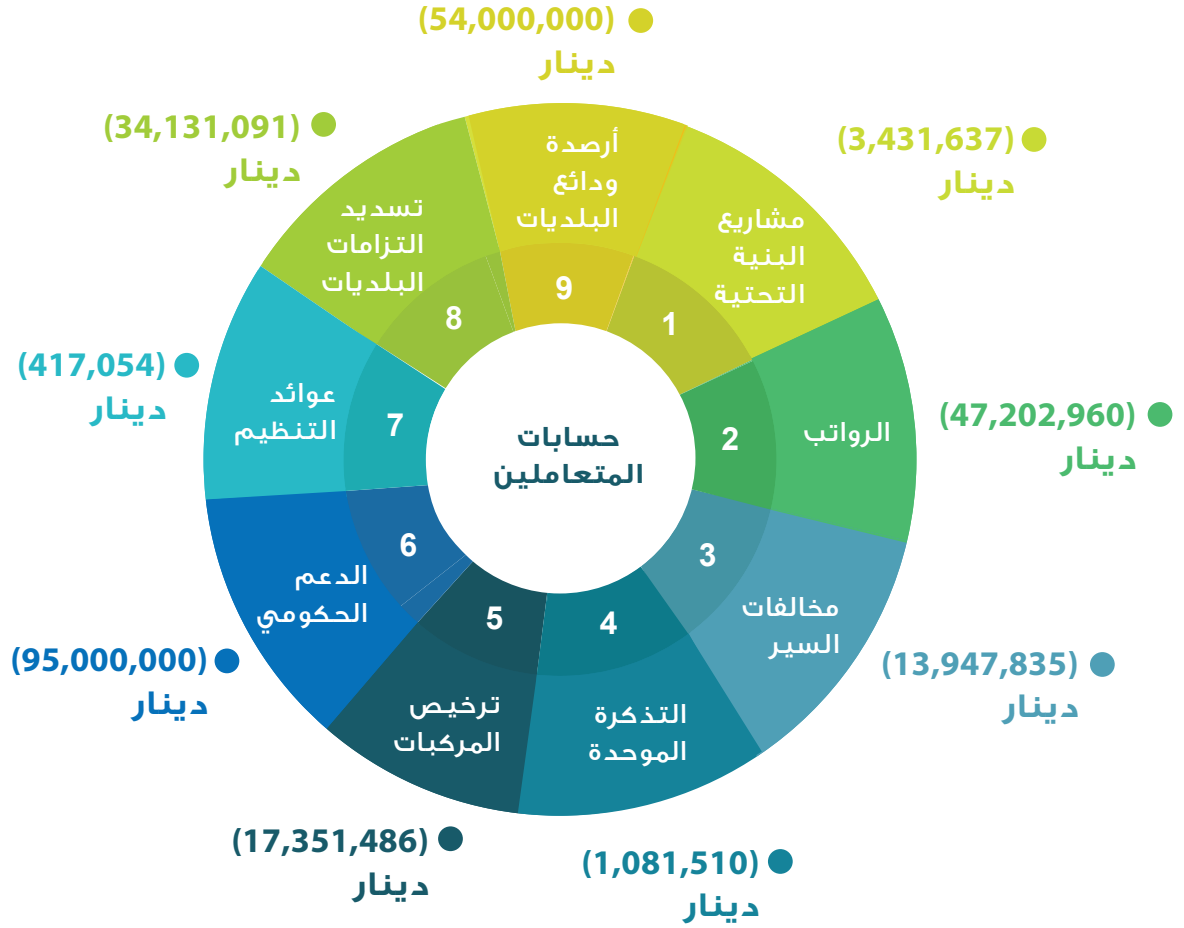
تم توزيعها على حسابات البلديات.

استجابة لإطلاق وزارة المالية بالتعاون مع وزارة الإدارة المحلية، مشروع النافذة الواحدة لتطوير أعمال ضريبة الأبنية والأراضي ل يتيح للمواطنين الاستعلام عن الضريبة ودفعها من خلال البلديات والمناطق التابعة لها في المملكة في عام 2017 حيث يهدف المشروع الذي تم تنفيذه بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، إلى تحسين مستوى الخدمات للمواطنين ورفع كفاءة تحقيق وتحصيل الضرائب والرسوم في البلديات من خلال قاعدة بيانات موحدة بحيث تستوعب كافة إيرادات البلديات.

## مشروع حوسبة الأنظمة المالية للبلديات:

استكمالاً لقيام وزارة الإدارة المحلية بتنفيذ مشروع حوسبة الأنظمة المالية والإدارية في بلديات المملكة الذي اشتمل على 12 نظاماً. حيث إن المشروع اشتمل على حوسبة النظام المالي (الإيرادات، النفقات، الشيكات، الموازنة والصندوق، وأنظمة الرواتب وشؤون الموظفين). قام البنك بإصدار وطباعة أوامر الدفع للبلديات والتي تمكن البلديات من خلالها من دفع رواتب موظفيها وتسديد الالتزامات المترتبة عليها، حيث قام البنك بطباعة (92,000) أمر دفع حيث تم ترميزها حسب رقم حساب كل بلدية لدى البنك وإدخالها على النظام المالي ومتابعة تسليمها لمفوض البلديات، وتم الاستعاضة بها عن أوامر الدفع اليدوية السابقة.

## 2. إدارة حسابات المتعاملين



### مخالفات السير

متابعة تحصيل شيكات مخالفات السير الواردة من أمانة عمان الكبرى وحال تحصيلها يتم تقييدها لحساب كل البلدية حسب الكشف المرفق من الأمانة حيث بلغت قيمة المبالغ التي أودعت في حساب البلديات بدل مخالفات سير العام السابق (12,000,388) دينار. وبلغت في (13,947,835) دينار.

### الرواتب

إصدار وضع مالي يبين رصيد البلدية وقيمة الإيرادات المتوقعة للبلدية من الدعم الحكومي وتقييم موقفها المالي والتنسيب لمدير المديرية المصرفية بالمبلغ الواجب تحويله وتحويل رواتب مجالس الخدمات المشتركة حيث بلغت قيمة المبالغ التي صرفت كرواتب (47,202,960) دينار.

### مشاريع البنية التحتية

هو دعم مقدم من وزارة الإدارة المحلية حيث خص دعم لإقامة مشاريع بنية تحتية في أغلب بلديات المملكة على أن يتم متابعة المخصصات الخاصة لكل بلدية ومتابعة صرف المعاملات المقدمة من المقاولين من قبل بنك تنمية المدن والقرى حيث بلغ إجمالي قيمة المبالغ التي تم صرفها من مشروع البنية التحتية للمحافظات (3,431,637) دينار.

## التذكرة الموحدة

متابعة تحصيل شيكات التذكرة الموحدة والتي بدء العمل بها في عام 2019 الواردة من وزارة السياحة للبلديات التي تحوي مواقع سياحية ضمن حدودها وتقييدها لحساب كل بلدية حسب الكشف المرفق من الوزارة حيث بلغت قيمة المبالغ التي أودعت في حساب البلديات بدل التذكرة الموحدة (1,081,510) دينار.

## ترخيص المركبات

متابعة تحصيل دفعات ترخيص المركبات من وزارة المالية وتقييدها لحساب كل بلدية حسب الكشف المرفق من الوزارة حيث بلغت قيمة المبالغ التي أودعت في حساب البلديات بدل ترخيص مركبات (17,351,486) دينار.

## الدعم الحكومي

متابعة تحصيل دفعات الدعم الحكومي (عوائد المحروقات) مع وزارة المالية حيث يتم تخصيص مبالغ محددة لكل بلدية يتم توريدها على شكل دفعات للبنك حيث بلغت قيمة المبالغ التي وزعت في الحسابات بدل الدعم الحكومي (95,000,000) دينار.

## عوائد التنظيم

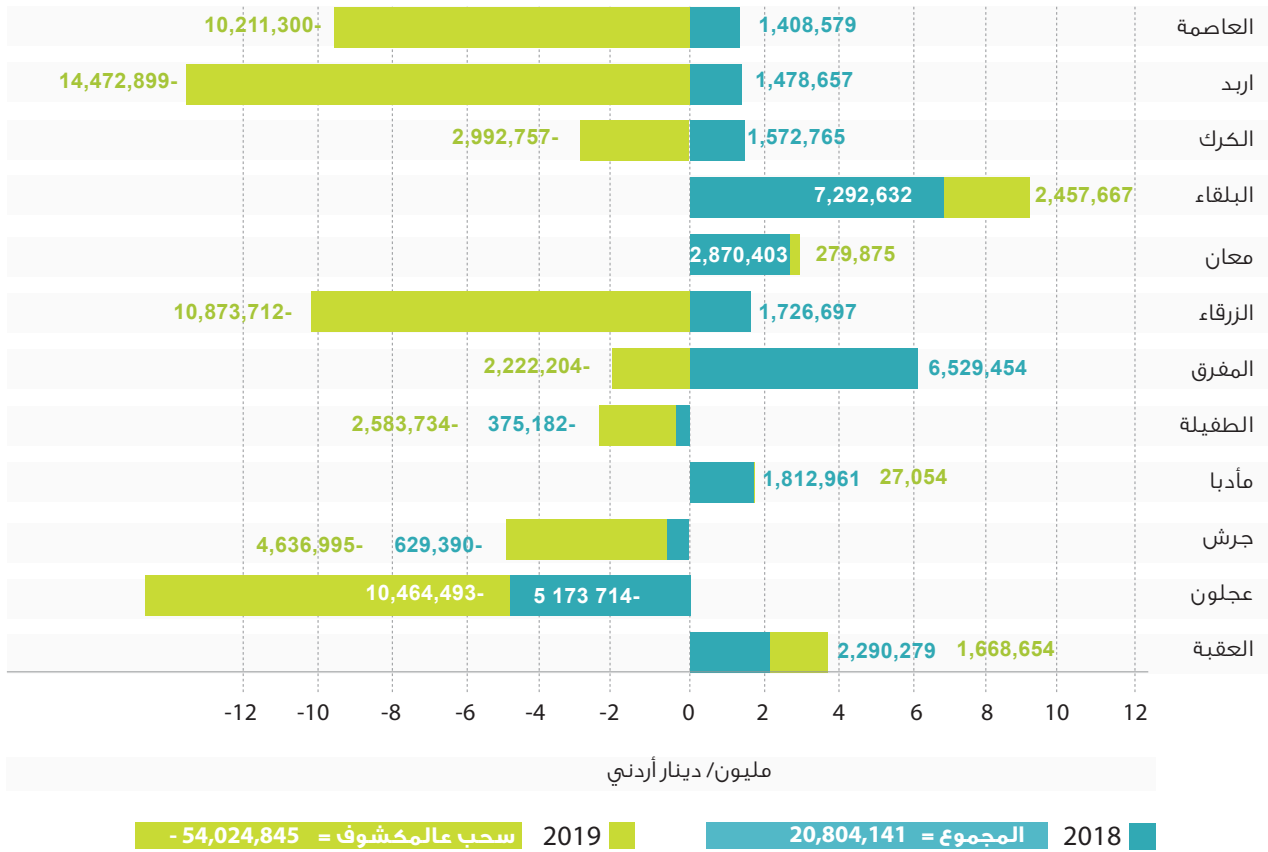
ضمن الخدمة المقدمة لوزارة الإدارة المحلية يتم استلام الدفعات والشيكات من المراجعين وتقسيطها وتقييدها لحساب عوائد التنظيم الخاص بالوزارة وتقييد الشيكات برسم التحصيل بشكل شهري فور استحقاقها حيث بلغت قيمة المبالغ التي أودعت في حساب الوزارة بدل عوائد تنظيم (417,054) دينار وتم البدء بالعمل بهذه الخدمة من عام 2019.

## تسديد التزامات البلديات

خصصت وزارة الإدارة المحلية مبالغ محددة خلال عام 2018 و 2019 ضمن عملها على تقديم المساعدة للبلديات ويتم متابعة المخصصات الخاصة لكل بلدية وحجزها في حساب خاص ومتابعة وتدقيق وصرف المعاملات المقدمة من المقاولين حيث بلغ إجمالي قيمة المبالغ التي تم صرفها من المشروع (34,131,091) دينار.

## أرصدة ودائع البلديات

في الشكل التالي أرصدة ودائع البلديات لعامي 2018 + 2019 حسب المحافظة مع العلم أن الرصيد السالب يمثل تسهيلات بنكية يقدمها البنك للبلديات حيث أنها أرصدة مكشوفة ووصلت بنهاية عام 2019 إلى 54 مليون كتسهيلات وسحب على المكشوف.



### 3. الخزينة

هو قسم مستحدث بعد إعادة هيكلة البنك حيث تم دمج قسمي العمليات والتسويات (البنوك) في قسم واحد تحت مسمى قسم الخزينة. تم دمج المهام والتي تنطوي على متابعة حسابات بنك تنمية المدن والقرى لدى البنك المركزي وبنك القاهرة عمان بالإضافة إلى متابعة تغذية فروع البنك لتوفير السيولة اللازمة لها، كما أنه من مهام القسم متابعة عمليات الصرف من القروض وتحصيلها وكذلك تسديد القروض الخارجية بالإضافة إلى المهام الأخرى المضافة التي تحقق الأهداف الاستراتيجية للبنك في تطوير العملية التنموية في خدمة البلديات وكما يلي:

#### شركات الكهرباء

يساهم البنك في مساعدة البلديات على تسديد التزاماتها لصالح شركات الكهرباء (شركة الكهرباء الأردنية/ شركة توزيع الكهرباء / شركة كهرباء محافظة اربد) وذلك بجدولة وتقسيط الذمم المترتبة على البلديات على شكل أقساط شهرية تسدد من حسابات البلدية لدى البنك ويتم تسديدها لصالح هذه الشركات وذلك تلافا لإنقطاع الكهرباء عنها نتيجة تراكم الذمم عليها حيث تم جدولة وتقسيط الذمم المستحقة على البلديات لغاية 6-2018 30. كما تم إطلاق المرحلة الثانية لمتابعة وتسديد الذمم المستحقة على البلديات لصالح شركات الكهرباء للفترة ما بين 7-2018 ولغاية 9-2019 والحصول على التفاوض اللازمة للبدء بجدولة هذه الذمم وتقسيطها بالتنسيق مع البلديات. بالإضافة الى متابعة أي استحقاقات أو مطالبات لفترات أخرى.

#### الكفالات

يكون دور البنك باستلام الكفالات من المقاولين والصادرة عن البنوك التجارية وتكون هذه الكفالات مقابل القروض الممنوحة للبلديات. ينحصر دور بنك تنمية المدن والقرى هنا بالحفظ الأمين لهذه الكفالات ومتابعة تواريخ استحقاقها و تمديدها أو الإفراج عنها أو تسليمها إذا تطلب الأمر ذلك و تتم متابعة الكفالات الخاصة بينك التنمية ويتم التنسيق مع كافة رؤساء الدوائر والأقسام بشكل دوري ومستمر ويتم اصدار كشف شهري بها.

بلغت الكفالات سارية المفعول نهاية عام ٢٠١٩		
مبلغ (2,154,047) دينار لعدد (96) كفالة وكما يلي:		
البيان	العدد	المبلغ (دينار أردني)
دولي	2	75,150
تمويل إسلامي	17	403,950
خدمات البلديات	28	1,375,477
بنك تنمية المدن والقرى	32	22,608
لاجئين سوريين	17	276,860
<b>المجموع</b>	<b>96</b>	<b>2,154,047</b>

## خدمات التمويل

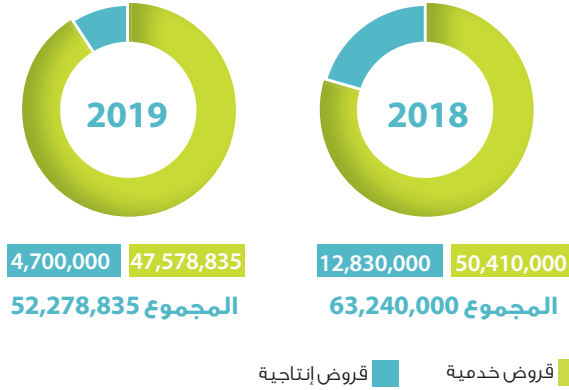
### طلبات القروض الواردة

وصل عدد طلبات القروض الواردة للبنك خلال عام 2019 إلى (69) طلبا بلغت قيمتها الإجمالية (52,278,835) دينار. مقابل (VI) طلبا في عام 2018 بلغت قيمتها الإجمالية (63,240,000) مليون دينار.

تنوعت طلبات القروض الواردة إلى البنك ما بين مشاريع خدمية ومشاريع إنتاجية. حيث بلغ عدد طلبات القروض للمشاريع الخدمية الواردة إلى البنك لعام 2019 (63) طلبا وبقية إجمالية (47,578,835) مليون دينار مقابل (54) طلبات خدمية في عام 2018 بلغت قيمتها الإجمالية (50,410,000) مليون دينار. أما طلبات القروض الواردة إلى البنك لتمويل المشاريع الإنتاجية فقد بلغت (6) طلبات وبقية إجمالية بلغت (4,700,000) مليون دينار لعام 2019 مقابل (17) طلبا بلغت قيمتها الإجمالية (12,830,000) مليون دينار في عام 2018. وكما هو مبين في الشكل التالي:

### طلبات القروض الواردة للبنك (بالدينار الأردني)

خلال الأعوام:

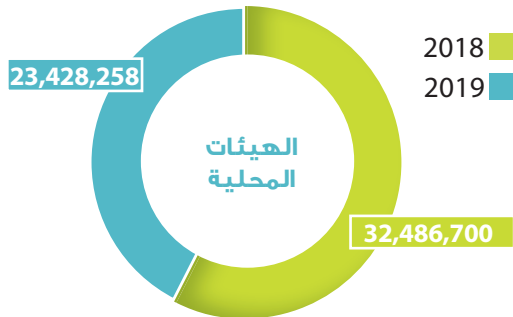


### القروض الممنوحة

يبين الشكل أدناه عدد وقيمة القروض الممنوحة للهيئات المحلية، حيث يشير الشكل إلى أن البنك قام بمنح الهيئات المحلية (38) قرضاً بقيمة إجمالية بلغت (23,428,258) مليون دينار خلال عام 2019 مقابل (25) قرضاً خلال عام 2018 بقيمة إجمالية بلغت (32,486,700) مليون دينار.

### القروض الممنوحة للهيئات المحلية (بالدينار

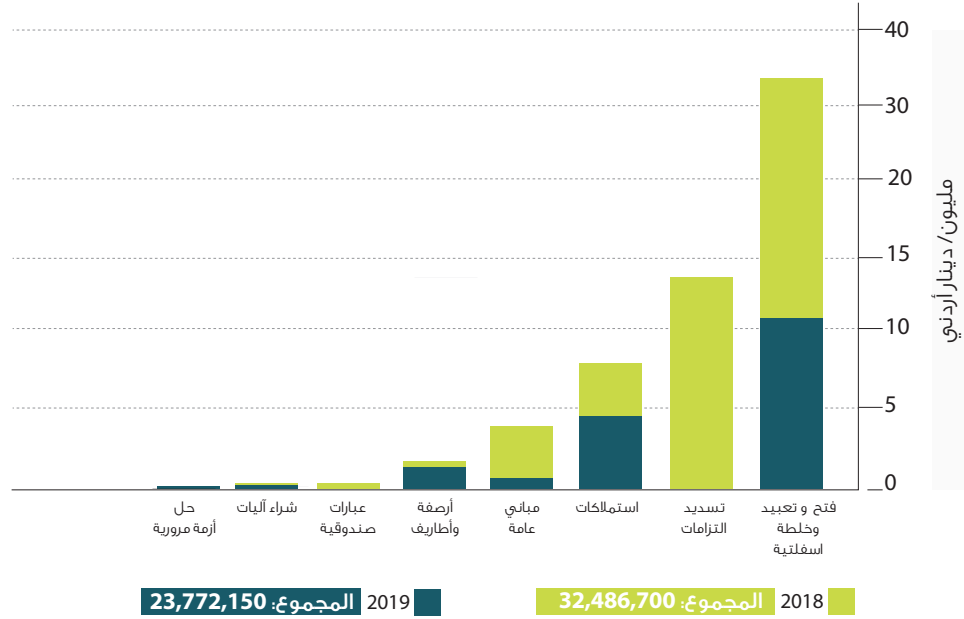
الأردني) خلال الأعوام:





## توزيع القروض الممنوحة حسب المشاريع

يشير الشكل التالي إلى توزيع القروض الممنوحة للهيئات المحلية حسب نوع المشروع، حيث يبين الجدول إجمالي القروض الممنوحة خلال عام 2019 حيث بلغت (39) قرض مقارنة بالعام السابق 2018 والتي بلغت (25) قرض.



## خدمات التمويل الإسلامي

ورد إلى قسم التمويل الإسلامي (25) طلباً للحصول على قروض من خلال النافذة الإسلامية، حيث كانت كالتالي:

تقدمت وزارة التربية والتعليم بطلب الحصول على قرض لإنشاء مدارس في جميع أنحاء المملكة بقيمة عشرة مليون دينار حيث تمت الموافقة من قبل مجلس الإدارة على المنح، وتم تقديم (10) طلب تمويل من وزارة التربية والتعليم لغاية إنشاء مدارس.

تم توقيع الاتفاقيات الخمس عشرة حسب الأصول بقيمة (2,047,988) دينار أردني حسب الجدول التالي:

#### المبالغ الممنوحة لمدارس التربية والتعليم لعام ٢٠١٩ (بالدينار الأردني)

اسم الجهة	الغاية	تاريخ منح القرض	المبلغ الممنوح
وزارة التربية والتعليم	مدرسة الطرة صيانة وتحديث	2019/01/15	176,959
وزارة التربية والتعليم	مدرسة الخريبة الأساسية	2019/02/11	200,000
وزارة التربية والتعليم	مدرسة أم رع الثانوية/الكرك	2019/02/18	45,893
وزارة التربية والتعليم	مدرسة الطرة الثانوية للبنين	2019/02/18	42,500
وزارة التربية والتعليم	مدرسة أم حبيبة	2019/02/25	229,184
وزارة التربية والتعليم	مدرسة منشية ماعين	2019/02/25	129,679
وزارة التربية والتعليم	مدرسة العالية الأساسية	2019/03/04	238,078
وزارة التربية والتعليم	مدرسة ام عبهره الثانوية	2019/03/04	117,251
وزارة التربية والتعليم	مدرسة غرناطة الأساسية	2019/03/25	86,121
وزارة التربية والتعليم	مدرسة مادبا المهنية	2019/03/25	116,479
وزارة التربية والتعليم	مدرسة مأدبا الثانوية الشاملة	2019/03/25	114,787
وزارة التربية والتعليم	مدرسة حرثا	2019/07/03	72,200
وزارة التربية والتعليم	مدرسة الربة الأساسية	2019/07/18	198,559
وزارة التربية والتعليم	مدرسة المزة الأساسية للبنين	2019/07/18	124,069
وزارة التربية والتعليم	مدرسة خليل بن أحمد الفراهيدي	2019/07/18	156,229

١ | تمت الموافقة على منح كل من بلدية الكفارات، وبلدية حوشا وجبل بني حميدة قروضاً لمشاريع خدمية لغاية فتح وتعبيد وخلطة اسفلتية لكل واحدة منها وتوقيع عقود استصناع معهم. يبين الجدول التالي قروض البلديات:

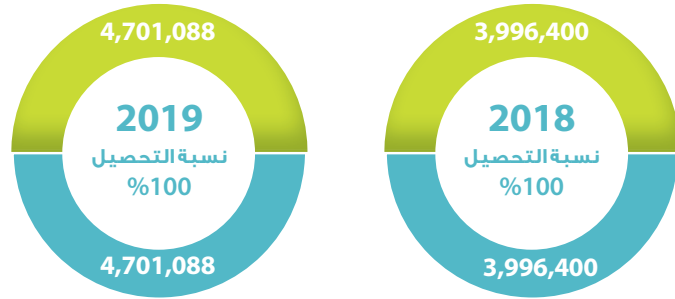
البلدية	غاية القرض	تاريخ القرار	نوع القرض	المبلغ الممنوح
جبل بني حميدة	فتح وتعبيد وخلطة اسفلتية	2019/06/24	خدمي	79,850
الكفارات	فتح وتعبيد وخلطة اسفلتية	2019/10/03	خدمي	500,000
حوشا	فتح وتعبيد وخلطة اسفلتية	2019/02/27	خدمي	700,620
<b>المجموع</b>				<b>1,280,470</b>

٢ | توقيع (19) اتفاقية عقود استصناع<sup>٢</sup> عن عام 2019.

٣ | تم توقيع ٨ اتفاقيات عقود استصناع عن موافقات 2018

٤ | نسبة التسديد عن عام 2019 وعام 2018 هي 100% للأقساط المستحقة كما هو مبين بالجدول أدناه، وذلك لأن طبيعة التمويل الإسلامي تعتمد على أقساط ونسب مرابحة ثابتة لجميع المقترضين إضافة إلى أن جميع المقترضين هم من المؤسسات والوزارات والهيئات الحكومية التي تلتزم بالتسديد في الموعد دون تأخير.

الأقساط المستحقة والمسددة للفترة من 2018/1/1 - 2019/12/31 بالدينار الأردني:



■ الأقساط المستحقة ■ الأقساط المسددة

٥ | العمل على تطبيق الأسس الجديدة لاحتساب الجدارة الائتمانية على جميع القروض القائمة على الربح، وتم اعتماد هذه الأسس بعد موافقة مجلس الإدارة عليها حيث يتم تصنيف البلديات إلى (ذهبي، فضي وبرونزي) حسب الوضع المالي لكل بلدية ومتوسط وفرها التشغيلي الفعلي بعد الالتزامات المالية وبعد اقتطاع نسبة احتياطي لمواجهة مخاطر التقلبات الاقتصادية.

٦ | تنفيذ مخرجات خارطة التصنيف الائتماني (النافذة الإسلامية) ضمن ثلاث مستويات ذهبي، فضي، برونزي.

<sup>٢</sup> عقود استصناع: هي صيغة من صيغ التمويل الإسلامي يقوم بموجبها البنك بتمويل مشاريع وعطاءات مختلفة للوزارات والمؤسسات الحكومية والهيئات المحلية بحيث يكون البنك مالك للمشروع لحين انتهاء وتسليم المشروع للجهة المقترضة (مؤسسة/هيئة/وزارة) وفق نسب مرابحة ثابتة وسنوات سماح وفترة السداد تتراوح ما بين (١-٥) سنوات.

### الإشراف ومتابعة مشاريع البلديات

يقوم البنك بدراسة المشاريع المقدمة من قبل البلديات بحيث يتم تقييم الحاجة الفعلية على أرض الواقع بالإضافة إلى دراسة الجدوى الاقتصادية وحيثما لزم تمهيداً للعرض على مجلس الإدارة ويقوم البنك بعمليات الإشراف والمتابعة وصرف الفواتير لجميع المشاريع التي وافق البنك على تمويلها. قام البنك خلال عام 2019 بعدة زيارات ميدانية بلغ عددها (268) زيارة حيث شملت الزيارات عدة جوانب منها دراسة طلبات القروض وفتح عطاءات المشاريع والإشراف والمتابعة والاستلام للتأكد من أن تنفيذ هذه المشاريع يتم حسب المواصفات الفنية المطلوبة والتأكد من سلامة إدارة المشاريع الانتاجية بعد انتهائها ومدى مطابقتها لإبراداتها مع دراسة الجدوى الاقتصادية المعدة لها وكذلك تم عمل (70) زيارة ميدانية بيئية للتأكد من سلامة الإجراءات البيئية والاحترازية عند تنفيذ المشاريع.

ومن أبرز المشاريع التي يقوم البنك حالياً بالإشراف عليها ومتابعتها مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي (MSSRP) الممول من عدة جهات مانحة بالإضافة للبنك الدولي والذي يستهدف البلديات المتضررة من اللجوء السوري حيث استفاد من هذه المشاريع لتاريخه 21 بلدية موزعة حسب كثافة وجود اللاجئين السوريين فيها ويضم هذا المكون 46 مشروعاً منها مشاريع البنية التحتية وحدائق ومتنزهات وتركيب وحدات إنارة للشوارع موفرة للطاقة ومشاريع تصريف مياه الأمطار بالإضافة إلى مشاريع استثمارية ومشروعات للطاقة الشمسية، ويضم هذا المشروع مكون مهم وهو المشاريع الابتكارية حيث كانت هذه الفكرة الرائدة أساس للنهوض بالعمل البلدي من خلال تغيير السمة الغالبة على مشاريع البلديات من مشاريع خدمية إلى مشاريع تنموية / إنتاجية تشاركية PPP ما بين القطاع البلدي والقطاع الخاص وتقوم على أساس بناء قدرات وخلق فرص عمل بالإضافة إلى تعزيز دور المرأة في ذلك.

## نبذة عن المشاريع التي قام البنك بمتابعتها والإشراف عليها

قام قسم الشؤون الهندسية بمراجعة وطرح (42) عطاء ممول من خلال منح خلال الأعوام 2018-2019. بعض الأمثلة على المشاريع المنفذة بالبلديات:





بلدية القويرة/ معصرة زيتون



بلدية معان/ مشاريع بنية تحتية

## الدعم الفني ضمن مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي

عقد ضمن مكون الدعم الفني لمشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي (MSSRP) عدة دورات تدريبية لرفع كفاءة الكوادر العاملة ضمن البلديات المستفيدة من مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي وبنك تنمية المدن والقرى وكادر وزارة الإدارة المحلية حيث تم عقد عدة دورات كالتالي:



ورشة تدريبية بخصوص المساءلة الاجتماعية  
القائمة على منح حقوق الإنسان

نفذت مؤسسة الشركاء - الأردن Partners-Jordan حلقة نقاشية حول المساءلة الاجتماعية ضمن النشاط الذي تنفذه المؤسسة. عقدت الورشة بتاريخ 12 / 2 / 2019 كجزء من مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي، حيث هدف النشاط الذي تم تنفيذه على مدار ثلاثة شهور واستهدف ثلاث بلديات للمرحلة الأولى التجريبية وهي بلدية الظليل وبلدية صبحا والدقيانة وبلدية الزرقاء / المركز الإعلامي إلى تعزيز قدرات البلديات المستهدفة في المساءلة الاجتماعية القائمة على منح حقوق الانسان. كما تم تنفيذ عدد من الورش التدريبية على المساءلة الاجتماعية في البلديات الـ 26 المستهدفة ضمن مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي.



ورشة تدريبية لإعداد مقترح مشروع ابتكاري

بهدف بناء قدرات موظفي البلديات المشاركة في مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي وتمكينهم من تقديم مقترحات مشاريع لصندوق منح المشاريع الابتكارية. ينفذ المشروع دورات تدريبية حول مهارات كتابة مقترح المشاريع وآلية تعبئة طلبات المنحة لصندوق منح المشاريع الابتكارية والفرص الاستثمارية والتعاون مع الشركاء. تم عقد الورشة بتاريخ 2019/1/29.



ورشعة عمل بعنوان المشاريع الابتكارية

والتي ضمت البلديات المتأهلة من المرحلة الأولى. اشتملت ورشة العمل على تقديم عروض حول مراحل التقييم لمقترح المشروع النهائي وخطة العمل - د. بشار المجالي، المشاورات المجتمعية ودورها في تصميم مرافق المشروع - د. أسماء عبدالله ، إطار عمل الإدارة البيئية والاجتماعية - م. ريم حلوش، النوع الاجتماعي - عماد عيسى، خطة العمل والصيانة - د. مأمون مطالقة بالإضافة إلى المحتوى العمالي أثناء التنفيذ - م. بشار السمارنة / منظمة العمل الدولية. تم عقد الورشة بتاريخ 2020/3/29.



ورشعة تدريبية بعنوان خطة عمل النوع

الاجتماعي في المشاريع البلدية

بتاريخ 2019/3/14 عقد مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي ورشة عمل بعنوان "خطة عمل النوع الاجتماعي في المشاريع البلدية" حيث استهدفت الورشة ضباط ارتباط النوع الاجتماعي في البلديات المشاركة ضمن المشروع. اشتمل التدريب الذي قدمته د.خولة الحسن خبيرة النوع الاجتماعي والإدماج في المشروع على عرض حول أدوار ومهام ضباط الارتباط وأهمية مراعاة النوع الاجتماعي في دورة حياة المشروع بالإضافة إلى عرض لمكونات خطة عمل النوع الاجتماعي. اشتملت الورشة على تطبيق عملي ضمن مجموعات عمل لخطة عمل النوع الاجتماعي في المشاريع البلدية.



الورشة على آلية كتابة المقترح والملخص التنفيذي وشرح لطريقة تعبئة نموذج المقترح بما فيها الميزانية وخطة المتابعة والتقييم. تم عقد الورشة بتاريخ 2019/8/31.



ورشة عمل حول "كيفية إعداد وكتابة خطط

### التشغيل والصيانة للمشاريع التنموية"

استكمالاً لتنفيذ ورش العمل لبناء القدرات للبلديات المشاركة في مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي، فقد تم بتاريخ 2019/7/31 عقد ورشة عمل حول "كيفية إعداد وكتابة خطط التشغيل والصيانة للمشاريع التنموية" للبلديات المستفيدة من مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي ضمن مكون (المنح البلدية)، حيث قدم د.أمون مطالقة/ أخصائي تخطيط المشاريع بالمشروع، الورشة التي اشتملت على آلية كتابة خطط التشغيل والصيانة وشرح لطريقة تعبئة النماذج الخاصة بخطط التشغيل والصيانة.



ورشة عمل تدريبية بعنوان تخطيط ومتابعة

### المشاريع القائمة على العمالة المكثفة

ورشة عمل تدريبية بالشراكة مع منظمة العمل الدولية حول تخطيط ومتابعة المشاريع القائمة على العمالة المكثفة. هدفت الورشة التي شارك بها ممثلون من البلديات المؤهلة للمرحلة الثانية من صندوق منح المشاريع الابتكارية إلى تمكين البلديات من كيفية التخطيط للمشاريع القائمة على العمالة واحتساب محتوى العمالة بالتفصيل ليتم تضمينه في مقترح المشروع النهائي. تم عقد الورشة بتاريخ 2019/7/3.

### ورشة عمل كتابة مقترح مشروع:

يهدف بناء القدرات للبلديات المشاركة في مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي، تم عقد ورشة عمل وبالتعاون مع منظمة Mercy Corps حول "كتابة المقترح" للبلديات المؤهلة للمرحلة الثانية ضمن صندوق منح المشاريع الابتكارية. اشتملت



ورشة عمل تفاعلية

لتفعيل مشاركة فريق وحدة إدارة مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي في تصميم خطة إشراك أصحاب المصلحة Stakeholder Engagement Plan. عقد المشروع ورشة عمل تفاعلية ليوم واحد لمناقشة محاور الخطة - أدارت الورشة السيدة ديما كرادشة أخصائية النوع الاجتماعي. تم عقد الورشة بتاريخ 2019/8/18.



ورشة عمل تدريبية حول مفهوم ومتطلبات

### والإجراءات التنظيمية للشراكة ما بين القطاعين العام والخاص

ضمن الخطة التدريبية لمشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي للبلديات المؤهلة للمرحلة الثانية لصندوق منح المشاريع الابتكارية، عقد المشروع ورشة عمل تدريبية حول مفهوم ومتطلبات والإجراءات التنظيمية للشراكة ما بين القطاعين العام والخاص واشتملت الورشة على التعريف بالشراكة بين القطاع العام والخاص وأهدافها وأهميتها والعوامل اللازمة لتكوين شراكات ناجحة بالإضافة إلى إجراءات الاستثمار والشراكة بين البلديات والقطاع الخاص والإطار القانوني لعمليات الشراكة بين القطاع العام والخاص ودورة حياة مشاريع الشراكة وإجراءات الاستثمار. أدار الورشة السيد مروان الدباس - أخصائي تخطيط المشاريع في المشروع بمشاركة السيد شادي القطارنة من وزارة الإدارة المحلية بتاريخ 2019/8/22.



الفصل الثالث  
انجازاتنا  
2019

التحول الرقمي

المحور الثالث

التشريعات

المحور الثاني

تعزيز التنمية  
الاقتصادية

المحور الأول

بناء  
القدرات

المحور السادس

تطوير الأداء  
المؤسسي

المحور الخامس

الشراكات و  
الاتفاقيات الدولية

المحور الرابع

الخدمة  
المجتمعية

المحور السابع

## المحور الأول

### تعزيز التنمية الاقتصادية

#### حصر الأصول الثابتة للبلديات

بمبادرة من بنك تنمية المدن والقرى لتحقيق وتعزيز التنمية الاقتصادية تم في عام ٢٠١٩ حصر الأصول الثابتة لبلديات المملكة جميعها وفق المحاور (الأراضي، المباني، الأثاث، المعدات، السيارات، الآليات، البنية التحتية) بالتنسيق مع وزارة الإدارة المحلية والبنك الدولي وذلك من خلال توفير حساب خاص لكل بلدية على الموقع الإلكتروني للبنك يتضمن الجداول الخاصة بالأصول الثابتة المراد حصرها حيث تعتبر هذه المبادرة الأولى من نوعها على مستوى المملكة، حيث قام البنك بما يلي:

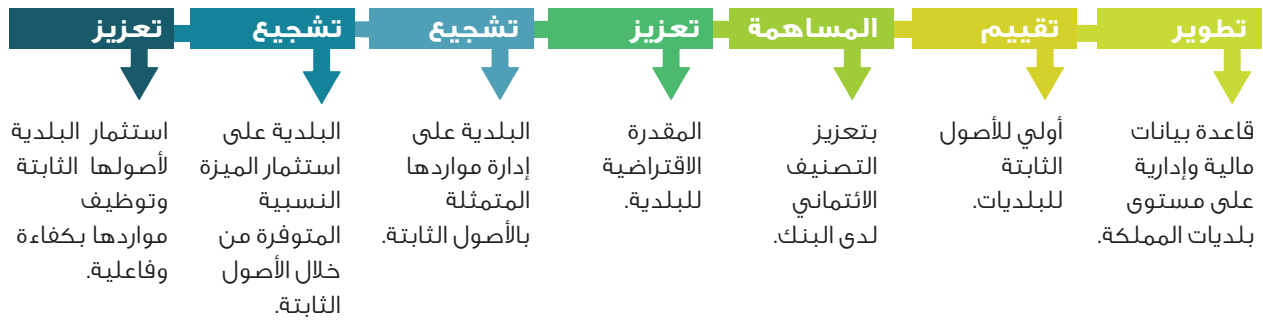
#### المشاركة بورشات عمل مع كل من:

البلديات ومشروع دعم اللامركزية والحكم المحلي الممول من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية USAID CITIES حول مدى أهمية إدارة الأصول الثابتة للبلديات، للمساهمة بتوعية كل من المدراء الماليين والأطراف ذوي العلاقة بمدى أهمية تسجيل الأصول الثابتة لدى البلدية ومتابعتها.

#### تم وبالتعاون مع كل من دائرة الأراضي والمساحة ودائرة الترخيص من خلال البلديات لمعرفة كل من الأراضي

المملوكة للبلدية وكذلك للسيارات والآليات المملوكة لها.

#### أهداف وميزات المشروع:

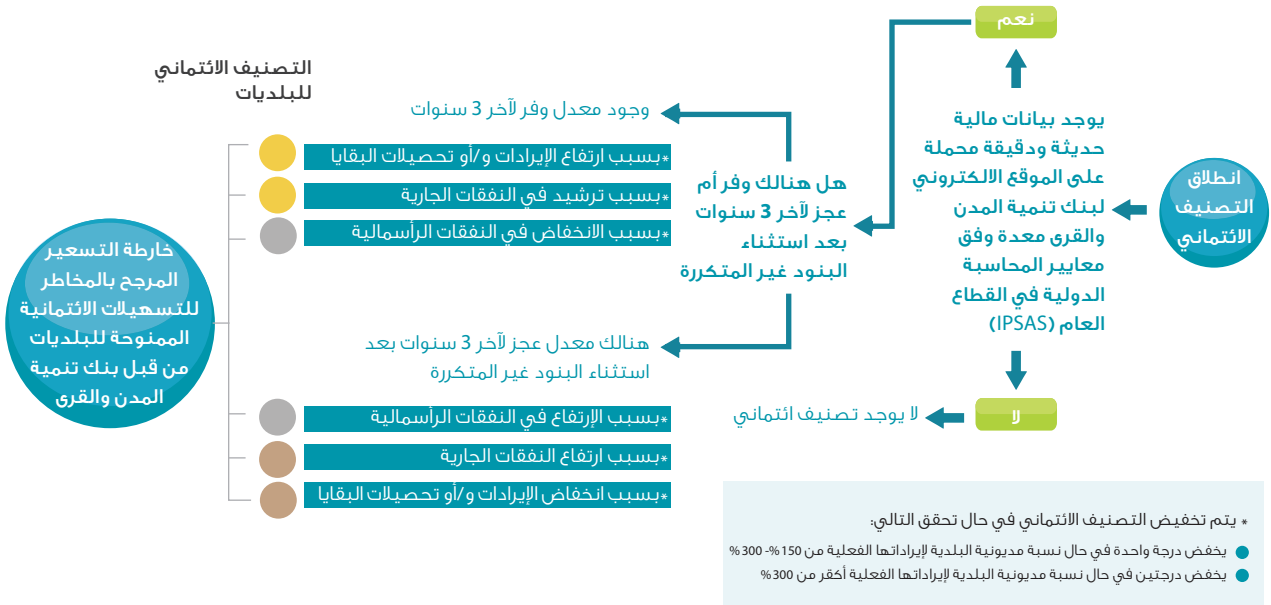


## التصنيف الائتماني للبلديات

قام البنك بإعداد أسس لتصنيف البلديات ائتمانيا وذلك بما يتواءم مع أحدث المعايير عالميا حيث نتج عن التصنيف الائتماني للبلديات ثلاثة أنواع من التصنيف وهي:



### خارطة التصنيف الائتماني للبلديات



\* يمكن التعبير عن هذه المؤشرات كنسب مالية: نسب الربحية، نسب كفاءة إدارة الأصول، نسب المديونية ونسب السيولة والملاءة.

\* السقف الائتماني الممنوح للبلدية: نسبة المديونية للإيرادات حسب الموازنة بحد أقصى 3 أضعاف (تعتبر مديونية البلدية هي رصيد المديونية اتجاه البنك قبل أية تسديد للمديونية من قبل الحكومة خلال آخر 3 سنوات) شريطة عدم تجاوز أرضدة التسهيلات الائتمانية الممنوحة للبلدية الواحدة 15% من رأس مال بنك تنمية المدن والقرى.

## خارطة التسعير المرجحة بالمخاطر

قام البنك بتحديث أسعار الفوائد والمرابحات الممنوحة على القروض حيث تم ربطها بأسعار الفائدة حسب نشرة البنك المركزي، مما جعلها أكثر مرونة وأكثر ملائمة للبلديات من حيث مدة السداد وطبيعة القرض، حيث تم ربط هذه الفوائد والمرابحات بالتصنيف الائتماني مما يحفزها على الارتقاء على تصنيفها الائتماني وذلك من أجل الحصول على فوائد ومرابحات تفضيلية.

### النافذة الإسلامية

معدل عائد المرابحة بنسبة مئوية % ويرمز لها ب COF  
COST OF FUND\*  
في حال أنه لا ينطبق يرمز لها ب N/A

بلدية B التصنيف الائتماني البرونزي			بلدية S التصنيف الائتماني الفضي			بلدية G التصنيف الائتماني الذهبي		
العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أكثر من ١٠ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل ١٠ - ٥ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أقل من ٥ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أكثر من ١٠ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل ١٠ - ٥ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أقل من ٥ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أكثر من ١٠ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل ١٠ - ٥ سنوات	العائد على التسهيلات الائتمانية الإسلامية لأجل أقل من ٥ سنوات
إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية	إقامة مشاريع خدمية
N/A	COF	COF - 0.30%	N/A	COF - 0.15%	COF - 0.45%	N/A	COF - 0.30%	COF - 0.60%
إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*	إقامة مشاريع استثمارية*
COF + 0.75%	COF - 0.15%	COF - 0.45%	COF + 0.60%	COF - 0.30%	COF - 0.60%	COF + 0.45%	COF - 0.45%	COF - 0.75%
تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية	تسديد التزامات تشغيلية
N/A	COF + 1.30%	COF + 0.75%	N/A	COF + 1.20%	COF + 0.60%	N/A	COF + 1%	COF + 0.45%

## مؤتمر البلديات الأردنية



ونظرا لأن النفايات الصلبة تعد من أهم التحديات أمام البلديات فقد تم خلال المؤتمر عرض بعض الحلول لهذه المشكلة وأهمية الشراكة مع وزارة البيئة لتحقيق النتائج المرجوة، كما وتم عرض تجربة مجلس خدمات اربد وبلدية معاذ بن جبل والمتمثلة بإعادة تدوير النفايات الصلبة وتوفير فرص العمل للعديد من أبناء المنطقة.

وخلال المؤتمر تم مناقشة الوضع المالي للبلديات وبيان دور بنك تنمية المدن والقرى بأتمتة عملية جمع مختلف البيانات المالية وبيانات الأصول الثابتة للبلديات مما أسهم بتوفير الوقت والجهد على موظفي البلديات والبنك وبتسريع عملية دراسة الأوضاع المالية للبلديات من خلال توفير المعلومة محدثة بشكل مستمر، وخلال المؤتمر تم تسليط الضوء على المرصد البلدي الأردني والذي يعتبر أول قاعدة بيانات شاملة للبلديات والذي سوف يساهم في توفير المعلومة المحدثة والدقيقة لصناع القرار والشركاء وبالتالي مساعدة البلدية على تحسين أداءها ورفع جودة خدماتها، وسيتم تقديم المرصد البلدي الأردني كتطبيق ذكي يتم الوصول إليه من خلال الهواتف الذكية أو الموقع الإلكتروني للمرصد وضمن مصفوفة من الصلاحيات المعتمدة للجهات المعنية.

وفي المؤتمر تم عرض أبرز التحديات التي تواجه التنمية والاستثمار في العمل البلدي والبحث عن حلول عن طريق تعزيز الشراكة مع القطاع الخاص مما يعود بالمنفعة على القطاع البلدي بشكل خاص وعلى المجتمع الأردني بشكل عام.

تنفيذاً للتوجيهات الملكية التي أوعزت بضرورة العمل على تعزيز أداء البلديات بشكل عام وإبراز دور البلديات في تحقيق التنمية المحلية المستدامة وتعزيز السياحة والتأكيد على قيامها بمهامها بالحفاظ على نظافة وجمالية المدن. قامت وزارة الإدارة المحلية بتنظيم وبالشراكة مع بنك تنمية المدن والقرى بعقد مؤتمر البلديات الأردنية وتحت شعار "بلديات تقود التنمية المحلية المستدامة" بتاريخ 21-22 كانون أول لعام 2019.

أتى المؤتمر بأربع محاور رئيسية وعلى مدار يومين متضمنا البلدية الذكية وحوسبة العمل البلدي وإدارة النفايات الصلبة، كما وتم التطرق للوضع المالي والإداري للبلديات ودور البلديات في تحقيق التنمية المحلية، ومن خلال مجموعة من المختصين والخبراء في المحاور المختلفة تم بيان أهمية التوجه نحو التحول الإلكتروني للعمل البلدي والذي سيقود لبلديات ذكية تعمل على تحسين جودة خدمات وتبسيط وتسريع عملية تقديم الخدمة للمتعاملين مما ينعكس إيجابا على رضى المتعاملين والعاملين في هذا القطاع.



## جلالة الملك يقدم توجيهاته السامية خلال الجلسة الختامية في مؤتمر البلديات الأردنية



” إن الوطن والمواطن بحاجة إلى نقلة نوعية في العمل البلدي وتحقيق إنجاز على أرض الواقع“، مشيراً جلالته إلى المسؤولية الكبيرة التي تقع على البلديات في التنمية والتشغيل.

مؤتمر البلديات الأردنية 2019

المحافظة، كما وأشار دولته للتوجيهات الملكية بتعزيز دور المواطن وانخراطه بالعمل العام والتنموي والذي تعد البلديات ركيزته. كما وتمخض المؤتمر عن مجموعة من التوصيات التي جاءت على لسان بعض رؤساء البلديات ومن أهم هذه التوصيات المضي قدماً بإنشاء المرصد البلدي وتحديث بياناته بكافة مستوياتها وبشكل مستمر، وأكدوا خلال توصياتهم أيضاً على أهمية الإسراع في حوسبة الإجراءات المالية والإدارية في البلديات وبناء قدرات العاملين فيها ورفع البلديات بالكفاءات اللازمة، واستكمال المخططات الشمولية للبلديات، ومدى أهمية إشراك القطاع الخاص في عملية فرز النفايات وإنتاج الطاقة، وختاماً ركزت التوصيات على إيجاد التشريعات الناظمة التي تساهم في تفعيل الشراكة بين البلديات والقطاع الخاص. وفور انتهاء المؤتمر قام وزير الإدارة المحلية المهندس وليد المصري بالإيعاز بتشكيل مجموعة من الفرق المختصة تعمل على متابعة تنفيذ التوصيات وضمن خطة عمل واضحة المعالم وفي إطار زمني محدد.



خلال تشريف جلالة الملك للمؤتمر قال جلالته إن النهوض بالاقتصاد يحتاج مشاركة حقيقية بين المجالس المحلية والحكومة وبضرورة أن تأخذ البلديات دورها في العمل التنموي، وبعد أن وجه جلالته الملك قبل المؤتمر الحكومة لإطلاق جوائز على مستوى البلديات تهدف إلى دعم البلديات المتميزة، والمشاريع الإبداعية التنموية، وتحسين مستوى النظافة أكد جلالته من خلال المؤتمر على دعمه للجوائز التشجيعية للبلديات والتي تشمل الجوائز أنفة الذكر معتبراً أنها أهم الجوائز، ومؤكداً على ضرورة أن يعمل الجميع لما فيه مصلحة الوطن والمواطن وبأنه سيدعم بدوره كل ما يحقق ذلك.

وبدوره أشاد دولة رئيس الوزراء عمر الرزاز بالبلديات الريادية التي تعدت فكرة تقديم الخدمات إلى توفير فرص العمل والمساهمة بتطوير المجتمع، ومن هذا المنطلق تم إعادة تسمية وزارة البلديات لتصبح وزارة الإدارة المحلية وأشار إلى أهمية قانون الإدارة المحلية الذي سيسهم في تعزيز دور البلديات على مستوى



جلالة الملك عبدالله الثاني يُكرم فريق إدارة المناسبات في بنك  
تنمية المدن والقرى الذي قام بتنظيم مؤتمر البلديات الأردنية بصورة  
للذكرى بحضور معالي وزير الإدارة المحلية وعطوفة المدير العام.

## تصنيف البيانات على عدة محاور حسب الموصفة

القياسية ايزو 37120:



الموارد  
البشرية



المقيمين على  
أرض البلدية



الخدمات المقدمة  
من قبل البلدية  
للمواطنين



علاقة البلدية مع  
المجتمع المحلي



التخطيط والتنمية  
المستدامة



الموارد  
المالية



بيانات عامة عن المدينة  
تشتمل على البنية  
التحتية كاملة في المدينة



بيانات عامة وأساسية  
عن الهيئات المحلية  
كبطاقة تعريفية

## تحديد مصادر البيانات:

مصادر ثانوية وهي  
الجهات ذات العلاقة  
التي تتوفر لديها  
البيانات

مصادر رئيسية  
وهي البلديات

## مشروع المرصد البلدي

مشروع ريادي يتطلع إلى توطيد الشراكة مع الهيئات المحلية لتطوير العمل البلدي بشقبة الخدمي والتنموي. تماشيا مع رؤية وأهداف البنك والحكومة الأردنية 2025.

## أهداف المشروع:

تكوين قاعدة من البيانات تتسم بالدقة والشمولية والحداثة، تخدم أصحاب القرار والشركاء في اتخاذ القرارات الصائبة في عملها مع الهيئات المحلية.

## تحديد نوعية البيانات:

تم تحديد نوعية البيانات وذلك من خلال إشراك البيئة الداخلية والبيئة الخارجية للبنك بتحديد هذه الاحتياجات من خلال مخاطبتهم لتزويدنا باحتياجاتهم من البيانات التي تخدم طبيعة عملهم.

## الأدوات والطرق في جمع البيانات



تأمين (٣٠) جهاز  
لوحي لجمع البيانات



اختيار عينات لعدة  
بلديات مختلفة في الفئة  
والمنطقة الجغرافية



تحكيم  
الاستمارة



تكوين استمارة لعملية جمع  
البيانات، وذلك بالإشتراك مع  
الشريك الرئيسي مؤسسة  
مهنا فاوندايشن



تشكيل لجنة  
من الموظفين تسمى  
لجنة المرصد البلدي



تكوين فريق عمل من قبل البنك وفروعه،  
ومخاطبة البلديات بتسمية ضابط ارتباط  
لتسهيل عمل الفريق بجمع البيانات



إنشاء قاعدة إلكترونية مقدمة  
منحة من مؤسسة مهنا فاوندايشن  
لاستقبال البيانات

## النتائج والمخرجات:

المعلومات من خلال تطبيق ذكي يخدم جميع الشركاء	توفير
المؤشرات مع خارطة ذهنية للمرصد تخدم الشركاء في تحديد المخاطر والإنذار المبكر	ربط

البيانات ضمن مستويات للدخول لهذه البيانات والحصول عليها	تصنيف
البيانات والخروج بمؤشرات	تحليل

هذا التطبيق يحتوي على بيانات شاملة، دقيقة، معالجة، محدثة ومصنفة تساعد بالحصول على تحليل للبيانات ومقارنات  
نوعية ورسومات وتقارير تساهم في عمليات التنمية المحلية المستدامة وتحقيق رؤية الاردن 2025.

**شركاؤنا في التنفيذ:** وزارة الإدارة المحلية، مؤسسة مهنا فاوندايشن، البلديات.

**المستفيدون:** البلديات، الوزارات والمؤسسات الحكومية والمؤسسات التعليمية ومراكز الأبحاث والدراسات، المؤسسات  
والمنظمات الدولية والجهات المانحة، هيئات ومؤسسات المجتمع المحلي والمدني، جميع الجهات التي تعنى بالعمل البلدي  
والتنموي.

## المحور الثاني

### محور التشريعات

#### إنجاز مشروع قانون معدل لقانون بنك تنمية المدن والقرى

حيث صدر قرار مجلس إدارة البنك بالموافقة على مشروع القانون المعدل لقانون بنك تنمية المدن والقرى رقم (63) لسنة 1985 وتعديلاته وتم رفعه لمجلس الوزراء الموقر بتاريخ 2019/12/24 لاستكمال إجراءات إقراره وفقاً للطرق الدستورية، حيث تضمن القانون المعدل نصوصاً لتعديل أهداف البنك بما يضمن قيام البنك بتحقيق التنمية المحلية الشاملة في البلديات وضمان نقل مهام صندوق تنمية المحافظات إلى البنك وفقاً للقرارات الحكومية.

كما تضمن القانون المعدل نصوصاً تتعلق بإعادة تشكيل مجلس الإدارة والصلاحيات الممنوحة للمجلس والمدير العام وصلاحيات التفويض.

#### نظام التنظيم الإداري

استناداً إلى خطة عمل أولويات الحكومة لعام 2019 - 2020 فقد نفذ البنك برنامج إعادة هيكلة بنك تنمية المدن والقرى الذي يمكن المجتمعات المحلية من الوصول إلى التمويل للمشاريع الإنتاجية حيث صدر قرار مجلس إدارة البنك بالموافقة على الهيكل التنظيمي لعام 2019، كما صدر نظام التنظيم الإداري لبنك تنمية المدن والقرى رقم (129) لسنة 2019 في عدد الجريدة الرسمية رقم (5592) تاريخ 2019/8/15.

## المحور الثالث

### محور التحول الرقمي

تعزيزاً لدور البنك في دعم تطبيق أولويات الحكومة بتحسين الخدمات المقدمة للمتعاملين وتقديم خدمات إلكترونية قام البنك بإعتماد خطة للتحول الرقمي تهدف لتحسين الخدمات المقدمة من البنك بطرق إبداعية ومبتكرة وتعزيز أدائها وتسهيل آلية تقديمها وذلك من خلال تنفيذ المشاريع الرقمية الجديدة والتطوير المستمر لتلك الخدمات.

#### هندسة عمليات البنك

بدأ البنك مسيرته نحو تحقيق رؤيته المتمثلة ببنك تنموي ذكي انطلاقاً من إحدى أولويات الحكومة وهي أتمتة الخدمات المقدمة للمتعاملين وتحقيقاً لتوجه الحكومة بتبسيط الإجراءات وتيسير عملية تقديم الخدمات فقد عمد البنك وبالتعاون مع مؤسسة البنك الدولي بإعادة هندسة العمليات المالية والتي تعد أساساً لأتمتة الخدمات إذ تساعد على تبسيط العمليات المتعلقة بتقديم الخدمة مختصرة وبالتالي تقليل الوقت والجهد على المتعامل والعامل.

بدأت هندسة العمليات من خلال دراسة الوضع الحالي لتلك العمليات وبالتعاون مع الأشخاص المعنيين بكل خدمة بهدف تحديث تلك العمليات بإلغاء الإجراءات المكررة أو التي لا حاجة لها للوصول للوضع المنشود وقد تم اعتماد العمليات الجديدة من قبل مدراء المديرية ذات الصلة والإدارة العليا وذلك بعد عرض الوضع الحالي للعمليات والوضع المنشود. تعد هندسة العمليات مدخلاً لتحديث البرمجيات المختلفة في البنك وتجدر الإشارة هنا بأن البنك قد أتم أيضاً إعداد المواصفات للنظام المالي والإداري الجديد والذي سيسهل تقديم خدمات إلكترونية جديدة للمتعاملين.

## أتمتة البيانات المالية

أنهى البنك في عام 2019 أتمتة عملية جمع البيانات المالية للبلديات حيث أصبح لكل بلدية قاعدة بيانات تضم كل البيانات المالية لكل بلدية على حدى مما يسهل عملية توفير تلك البيانات لغايات دراسة الأوضاع المالية للبلديات كما وتعد أتمتة هذه العملية تبسيطاً وتسهيلاً لعملية تحصيل تلك البيانات وتوفير الوقت والجهد على موظفي البنك والبلديات كما وتقلل من كمية الأوراق المطبوعة. على صعيد آخر قام البنك بعمل قاعدة بيانات لكل بلدية تحصر بيانات الأصول الثابتة لها، كما وقام البنك بأتمتة عملية تحديث تلك القواعد من خلال الوصول لها عبر الموقع الإلكتروني الخاص بالبنك.

## برمجة تقارير أعمال التدقيق الداخلي

قام البنك ببرمجة تقارير أعمال التدقيق الداخلي بهدف تطوير وتحسين ورفع جودة تقارير أعمال التدقيق، حيث تم استحداث نظام لكتابة وتداول تقارير التدقيق تحت اسم (برمجة أعمال التدقيق الداخلي). ويوفر هذا النظام عدداً من النقاط أهمها:

### إضافة ميزات جديدة

على تقارير التدقيق (درجة الخطورة، الملاحظات التي لم تصوب).

### الشفافية وسهولة التواصل

مع الوحدات التنظيمية في البنك وتدقيق اعمالها المالية والإدارية ومتابعتها.

### أرشفة تقارير التدقيق

بحيث يمكن الوصول إليها بسهولة.

### ضبط النفقات

تقليل تكلفة الورق.

### توفير الوقت والجهد

في إيصال الملاحظات والردود.



### محور الشراكات والاتفاقيات الدولية

#### مشروع كفاءة استخدام الطاقة في البلديات

تم توقيع اتفاقية بتاريخ 2019/10/17 بين بنك تنمية المدن والقرى وبنك الاستثمار الأوروبي بقيمة (45) مليون يورو بدون كفالة حكومة المملكة الأردنية الهاشمية لغايات تمويل مشروع كفاءة استخدام الطاقة ومشاريع الطاقة المتجددة في القطاع البلدي والذي تقدر تكلفته بقيمة 80 مليون دينار أردني حيث خصص البنك مبلغ ٤٠ مليون دينار أردني لغايات تمويل المشروع بالشراكة مع بنك الاستثمار الأوروبي. كما توفر الاتفاقية منحة مساعدات فنية بقيمة (1.4) مليون يورو من مبادرة المنحة الاقتصادية لبنك الاستثمار الأوروبي بهدف التحضير لتنفيذ المشروع خلال عام 2020.

وسعى البنك لتوقيع هذه الاتفاقية مع بنك الاستثمار الأوروبي بهدف توفير مصادر تمويل للبلديات بسعر فائدة منخفضة تمكن الجهات المستفيدة من تخفيف أعباء فاتورة الكهرباء ضمن تمويل منخفض بالإضافة إلى توفير خبرات الدعم الفني من قبل بنك الاستثمار الأوروبي لتنفيذ المشروع ضمن أفضل الممارسات الدولية.



يهدف هذا المشروع بشكل أساسي إلى تخفيف الأعباء المالية على البلديات من خلال تخفيض فاتورة الكهرباء في القطاع البلدي والذي سيتم تمويله بنسب فائدة منخفضة. حيث تشكل فاتورة الكهرباء جزء كبيراً من نفقات البلدية بما يقارب 15% من موازنة البلدية في حين تبلغ فاتورة إنارة الشوارع في البلديات ما يقارب 26,5 مليون دينار أردني.

### يشتمل المشروع بشكل أساسي على المكونات الرئيسية التالية:

رفع كفاءة مباني الخدمات البلدية لتخفيض استهلاك الكهرباء.



استبدال وحدات إنارة الشوارع التقليدية في البلديات بوحدات إنارة موفرة للطاقة



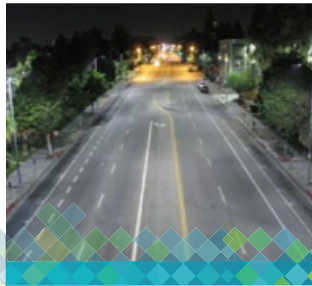
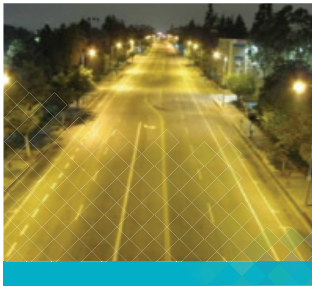
مزارع توليد الكهرباء باستخدام الطاقة الشمسية.



تركيب أنظمة الألواح الشمسية لتوليد الكهرباء لمباني الخدمات البلدية.



كما سيتمكن هذا المشروع البلديات من تحقيق وفر في فاتورة الكهرباء والذي يمكن استغلاله في إقامة مشاريع تنموية تساهم في تحسين واقع المجتمعات المحلية والتخفيف من حدة الأثار البيئية الناتجة عن استخدام مصادر الطاقة التقليدية في إنتاج الكهرباء. وسيعمل المشروع على تمويل جميع البلديات الراغبة والجهات المقدمة للخدمات البلدية داخل حدود البلديات.



## مشروع اعتماد البنك كصندوق المناخ الأخضر في الأردن



تم توقيع مذكرة تعاون مع وزارة البيئة والمعهد العالمي للنمو الأخضر بتاريخ 18-7-2019، بهدف توثيق الشراكة مع المعهد ورفع جاهزية البنك للحصول على الاعتماد من صندوق المناخ الأخضر العالمي. وتهدف المذكرة إلى تمكين البنك من الحصول على دعم وزارة البيئة لتمويل مشاريع من شأنها مواجهة آثار التغير المناخي، ودمجها بشكل أفضل مع خطط عملها الوطنية للمناخ، إضافة إلى بناء القدرات للتخفيف والتكيف مع التغيرات المناخية.

تعمل هذه المذكرة على تعزيز أدوات المؤسسة الوطنية لتمكينها من تقديم المساعدات بالطريقة الصحيحة، وذلك لتنفيذ مشاريع تنموية على أرض الواقع وتنعكس وصولاً إلى تحقيق التنمية المستدامة من خلال حماية المصادر وتوفير الوظائف وتحسين مستوى حياة المواطن. وتؤهل مذكرة التعاون بنك التنمية ليصبح جهة معتمدة من قبل صندوق المناخ الأخضر، وليكون مؤهلاً لطلب تمويل مشاريع المناخ في الأردن وتسلم أموال الدعم مباشرة من الصندوق، إضافة إلى تمكينه من إدارة ومراقبة وتنفيذ تلك المشاريع.

تم اختيار البنك من خلال اجراءات شفافة ومعايير واضحة لتقييم الجهات المتقدمة، حيث ركزت المعايير على الجوانب المالية والبيئية والاجتماعية. ويشار إلى أن صندوق المناخ الأخضر هو صندوق عالمي يسمح للمؤسسات الوطنية بأن تصبح معتمدة للحصول على تمويل للمشاريع الوطنية المتعلقة بالتغير المناخي، ويوفر الدعم الفني للسلطات الوطنية المعنية والمؤسسات المرشحة التي تسعى للحصول على الاعتماد لتعزيز القدرة الوطنية على المشاركة مع الصندوق وتنفيذ المشاريع، وكان الصندوق وفاق في نيسان من العام الماضي على مشروع تحسين جاهزية الأردن للحصول على تمويل مشاريع التغير المناخي ضمن إطار التعاون العالمي.

ويعد المشروع جهداً مشتركاً بين وزارة البيئة التي تعمل كهيئة وطنية معينة لصندوق المناخ الأخضر في الأردن والمعهد العالمي للنمو الأخضر، وهي وكالة حكومية دولية تهدف لدعم وتعزيز واستدامة النمو الاقتصادي القوي والشامل في البلدان النامية. وقد حقق البنك إنجازاً هاماً ضمن مشروع الحصول على الاعتماد حيث قام البنك بإنهاء المرحلة الأولى من مشروع الاعتماد وتقديم الطلب الذي يبين مدى أهلية وجاهزية البنك للحصول على الاعتماد. ويعمل البنك الآن وبالتعاون مع المعهد العالمي للنمو الأخضر ووزارة البيئة على تحسين جاهزية البنك وتطوير عدد من السياسات والأنظمة و الاجراءات للحصول على الاعتماد. ويتوقع أن يحصل البنك على الاعتماد خلال عام 2021.

## تحقيق مؤشرات قرض تنمية السياسة المالية للبلديات المقدم من قبل الوكالة الفرنسية للإئناء إلى الحكومة الأردنية

يشارك البنك مع الحكومة الأردنية في تحقيق مؤشرات قرض تنمية السياسة المالية للبلديات المقدم من قبل الوكالة الفرنسية للإئناء بقيمة (80) مليون دينار. حيث ترتبط بعض مؤشرات مصفوفة القرض بشكل مباشر بالبنك والتي تتعلق بتحسين الأوضاع المالية للبلديات، وقد قام البنك بتحقيق جميع المؤشرات ذات العلاقة والتي ترتبط بتصميم خارطة طريق تعمل على تطوير أعمال البنك بالإضافة إلى تطوير الأدوات المالية. وتقدم الوكالة الفرنسية للإئناء دعماً فنياً للبنك لتأهيله لتحقيق جميع المؤشرات.

## اتفاقية إنشاء المرصد البلدي الأردني

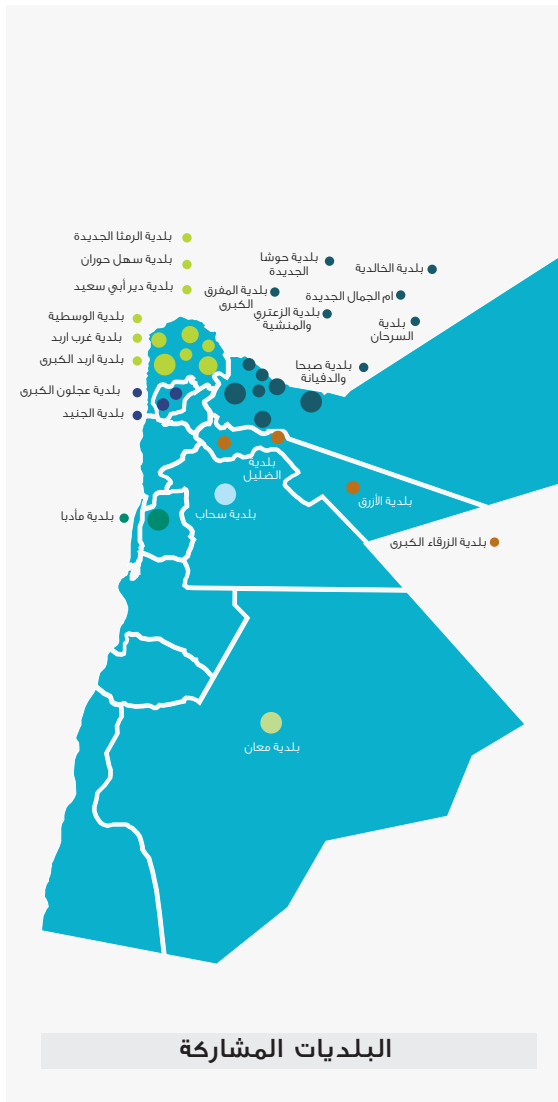
تم توقيع اتفاقية مع مؤسسة مهنا فاونديشن لإنشاء قاعدة بيانات بلدية متكاملة تكون أساس ونواة عمل للمرصد البلدي الأردني الذي سيعمل على توفير البيانات والإحصائيات الدقيقة التي تساعد متخذي القرار في الأردن والبلديات على رسم السياسات واتخاذ القرارات الرشيدة.



إنشاء المرصد هو تنفيذ لرؤية البنك كبنك ذكي ينسجم بالعمل مع رؤية الأردن 2025 وتحقيقاً لأهداف التنمية المحلية التي تركز على نوعية وجودة الخدمات، بالإضافة إلى التوجهات الحكومية للوصول إلى حكومة إلكترونية حيث سيعمل البنك ومن خلال إقامة المرصد على تسهيل وتأمين الوصول لكافة المعلومات الأساسية والهامة في كافة بلديات المملكة بسرعة وبجودة عالية وذلك بأتمتتها وتأمينها للهيئات المحلية ومتلقي الخدمة والجهات المانحة ولمختلف الشركاء.

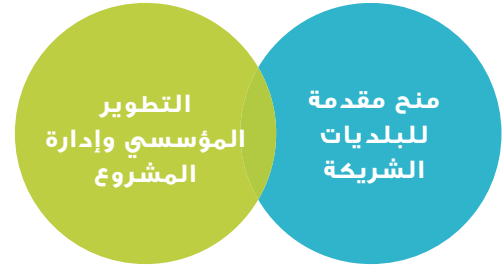
## مشروع خدمات البلديات والتكيف الاجتماعي 2018 – 2020

يهدف مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي إلى دعم البلديات الأردنية التي تأثرت بتدفق اللاجئين السوريين في تقديم الخدمات وتوفير فرص العمل للسوريين والأردنيين على حد سواء. ولتحقيق هذا الهدف يعمل المشروع على تحسين الوصول إلى الخدمات وتطوير نوعية الخدمات في المجتمعات المضيفة، إضافة إلى توفير فرص عمل. كذلك يعمل المشروع على تحسين حوكمة البلديات وتوفير فرص لإدماج المجتمعات في صنع القرار. ينفذ المشروع من قبل وزارة الإدارة المحلية وبدعم فني من بنك تنمية المدن والقرى، ويمول المشروع حكومات كندا، هولندا، الوكالة الأمريكية للإنماء الدولي، والمملكة المتحدة وإدارة وإشراف البنك الدولي.



### مكونات المشروع

يتكون المشروع من مكونين رئيسيين هما:



يقدم المشروع منح للبلديات المشاركة والمضيفة للعدد الأكبر من السوريين.

يبلغ تمويل المشروع 30 مليون دولار

ومن المتوقع ان ترتفع قيمة الدعم خلال العام 2020.

### البلديات المشاركة

عدد البلديات المستفيدة من المشروع (21) بلدية ستستفيد من المكون الأول للمشروع، بالإضافة إلى (5) بلديات من بلديات الفئة الأولى التي يحق لها التنافس ضمن صندوق المنح الابتكارية فقط حيث سيصل عدد البلديات المستفيدة إلى (26) بلدية.

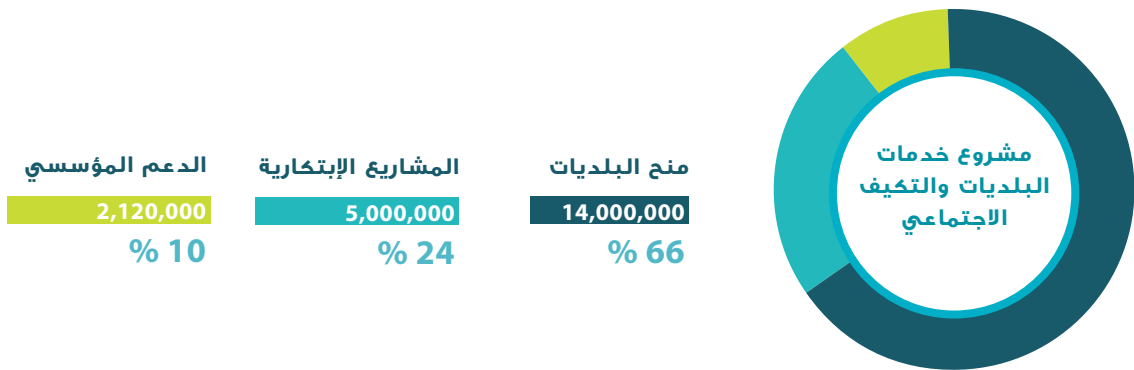
## خلفية المشروع

جاء مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي استكمالاً لمشروع الخدمات الطارئة والتكيف الاجتماعي 2013 – 2017 حيث بلغ عدد المستفيدين من المشروع ما يقارب 3 مليون أردني 18 % من السوريين – حيث بلغت قيمة التمويل (63) مليون دولار. وساهم المشروع في تحقيق أهدافه في مساعدة البلديات الأردنية والمجتمعات المضيفة للاجئين السوريين بمواجهة أثر تدفق اللاجئين على تقديم الخدمات وتعزيز قدرة البلديات على التكيف مع هذا الأثر ودعم النمو الاقتصادي المحلي.

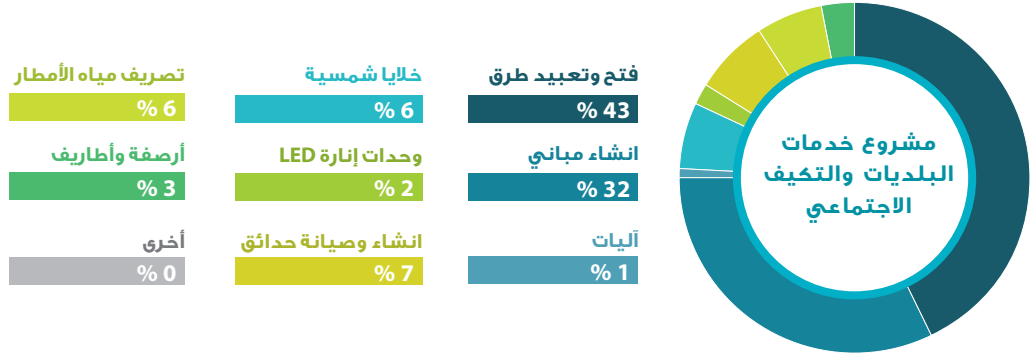
ويأتي مشروع الخدمات البلدية والتكيف الاجتماعي 2018–2020 استجابة لطلب الحكومة الأردنية لمعالجة أثر تدفق اللاجئين السوريين على المجتمعات الأردنية المضيفة ضمن "خطة استجابة الأردن" التي حددت الاحتياجات اللازمة لمعالجة التكيف الاجتماعي حيث ساهمت هذه الخطة في تنسيق دعم المانحين للحكومة حيث استجابت الدول المانحة وقدمت الدعم لإعادة التكيف الاجتماعي على المستوى المتوسط للتخفيف من الأثر الاجتماعي والاقتصادي على السكان.

إضافة إلى ذلك، يساهم المشروع في تلبية محاور خطة النمو الاقتصادي 2018–2022 والتي اصدرت مؤخرًا من قبل الحكومة الأردنية حيث هدفت إلى وضع الأردن على مسار النمو المستدام وضمان إعادة التكيف الاقتصادي في وجه أي اضطراب إقليمي. حيث يساهم المشروع الحالي في خطة النمو الاقتصادي من خلال تطوير نوعية الخدمات والوصول إلى الخدمات وبناء قدرات البلديات المشاركة.

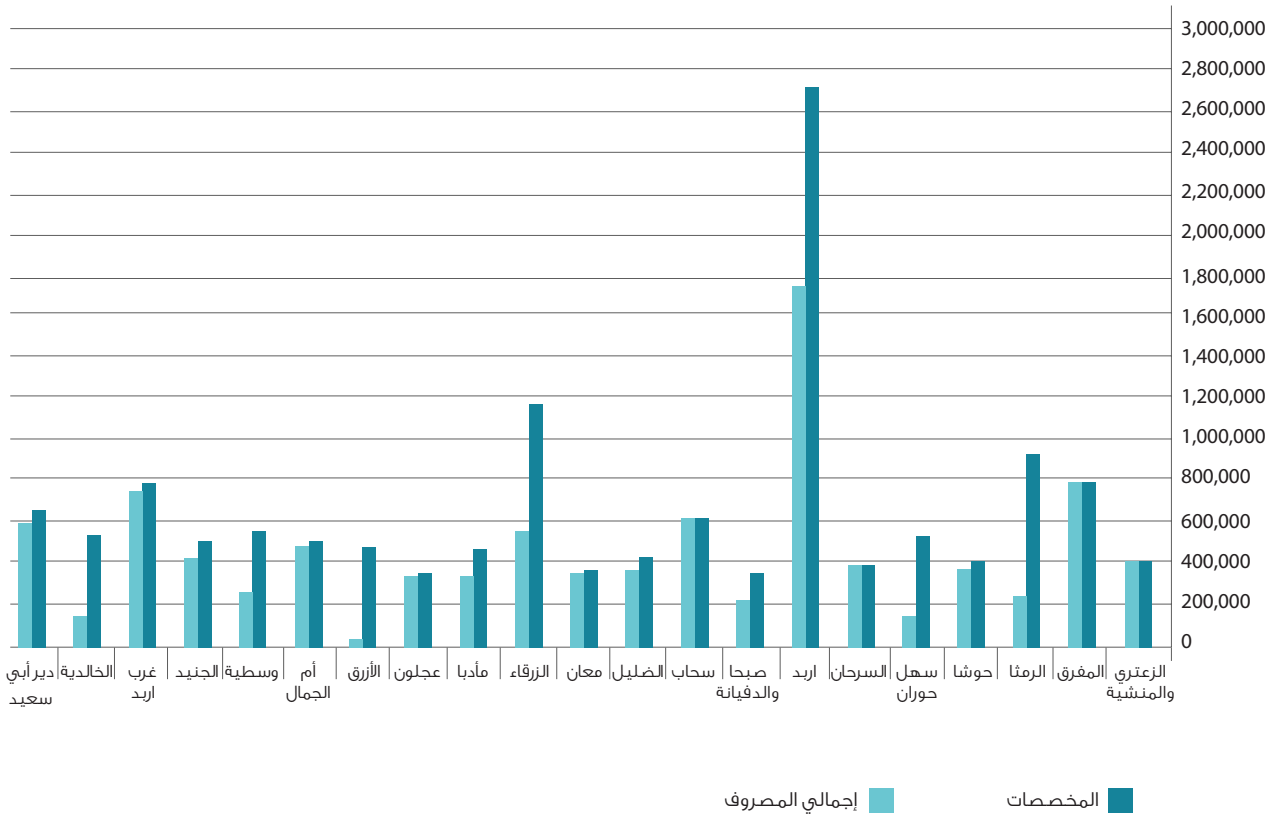
## مكونات المشروع



## المشاريع التي يتم تمويلها



## المبالغ التي تم صرفها من المخصصات حسب البلدية



## المحور الخامس

### محور تطوير الأداء المؤسسي

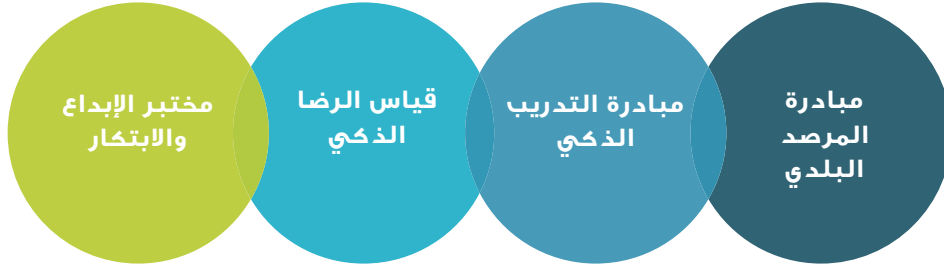
#### الحوكمة المؤسسية

تؤمن قيادة البنك بأهمية الالتزام بمعايير الحوكمة المؤسسية كنهج لتعزيز الإدارة الرشيدة والفعالة حيث تم تشكيل فريق لمسح واقع المعايير ومؤشرات مبادئ الحوكمة المؤسسي والمشكل من المديريات التالية: تطوير الأداء المؤسسي، الموارد البشرية، الشؤون المالية، الشؤون القانونية والمشتريات. قام الفريق بإصدار تقرير تقييم الحوكمة المؤسسية لبنك تنمية المدن والقرى للعام 2019 حسب معايير: سيادة القانون، الكفاءة، الفاعلية، وإعداد الخطة التحسينية للحوكمة للعام 2019. كما قام البنك باعتماد مبدأ الإفصاح وعدم تضارب المصالح واستقبال فريق تقييم هيئة النزاهة ومكافحة الفساد وتم تنفيذ التوصيات المطلوبة في الوقت المحدد. ولغاية بلورة الحوكمة المؤسسية تم إدراج قسم الامتثال على الهيكل التنظيمي للعام 2019.





تبني البنك مفهوم الإبداع والابتكار حيث تم اعتماد مجموعة من المبادرات لتعزيز الإبداع والابتكار مثل:



أطلق البنك مشروع المرصد البلدي كأول تطبيق ذكي في الشرق الأوسط يحتوي على بيانات شاملة لمعارف مؤسسات قطاع العمل البلدي ويسهم في عملية التنمية المستدامة ويحقق رؤية الأردن 2025. تأهلت فكرة المرصد البلدي لجائزة الأفكار الابتكارية للمؤسسات الحكومية للعام 2019.

### تبني منهج إدارة التغيير

تبني البنك مبادرات إدارة التغيير حيث تم اعتماد عدد من المبادرات والتي تؤكد على التزام القادة بتبني هذه العملية وتأثيرها على البنك مثل: برنامج الهيكلية المؤسسية، الهيكل التنظيمي، التحول الذكي، المرصد البلدي، قانون البنك، نظام الأداء المؤسسي. وتم تحديد مخطط المعالج ودوافع التغيير وأساليب مقاومة التغيير وتعميم الخطة على جميع الوحدات التنظيمية في البنك.

**ميثاق خدمة المتعاملين والشركاء**

يحرص بنك تنمية المدن والقرى على توفير خدمات متميزة تحقق رضا المتعاملين والشركاء وتلبي توقعاتهم وسعادتهم من خلال:-

**التزامنا تجاهكم**

- \* تقديم لكم خدمات متميزة.
- \* التعامل معكم باحترام وبشأنه.
- \* التعامل مع احتياجاتكم بعمق وبتدليل أقصى ما بوسعنا لتلبيةها.
- \* تقويم خدمتكم و الاجابه على استفسار انكم.
- \* التعامل مع الشكاوي بكل مهنية.
- \* استجوب لطلبكم في الوقت المناسب.
- \* نقض عدد الاجراءات لتوفر لكم خدمة سريعة.
- \* نؤمن لكم معلومات دقيقة واجراءات سليمة.
- \* نعمل على توفير الخدمة في اوقات مناسبة وعبر القنوات التي تتاسبكم قدر الامكان.
- \* نرحب بارائكم ومقترحاتكم الابداعية لنشارك في تطوير خدماتنا.

**ما نرجوه منكم لتوفير خدمات سريعة وذات جودة عالية**

- . تجهيز الوثائق المطلوبة لإتمام الخدمة.
- . تقدير جهود الموظفين في المركز والفروع والتعامل معهم باحترام.
- . الإبلاغ عن وجود أخطاء أو تعديلات بأسرع وقت ممكن.
- . الرد على استفسارات فريق المقترحات والشكاوي لخدمتكم بشكل أفضل.

**بإمكانكم التواصل مع البنك وفروعه مباشرة من خلال**

الهاتف الرسمي : 06-5682690  
البريد الإلكتروني : cvdb@cvdb.gov.jo  
الموقع الإلكتروني : www.cvdb.gov.jo

### إطلاق ميثاق خدمة المتعاملين

تم اعتماد ميثاق خدمة المتعاملين في بنك تنمية المدن والقرى بهدف توضيح مسؤولية المتعاملين والموظفين لتقديم خدمات متميزة والارتقاء بها ويتم قياس مدى الالتزام بالميثاق من خلال مؤشرات أداء واضحة ومعتمدة على الجميع.

## اعتماد الخطة الاستراتيجية للبنك

تم اعتماد الخطة الاستراتيجية للبنك لعام 2019 المستندة إلى إجراء التخطيط الاستراتيجي للبنك والدليل الإرشادي الحكومي وتعتمد تحليل SWOT وتحليل PESETEL، كما استندت على حصر كافة المعلومات والبيانات اللازمة كقياسات الرضا واحتياجات الجهات المعنية وإقتراحاتهم وملاحظاتهم وتقوم بمراجعة الرؤيا والرسالة والأهداف الاستراتيجية وتم حصر المبادرات والمشاريع "بالتزامن مع إعداد خطة الموازنة للبنك" وتحديد أولوياتها وغاياتها وتم عرض الخطة على جميع البلديات بهدف المشاركة وتحديد الاحتياجات كما تم إعداد الخطة التنفيذية للوحدات التنظيمية المستندة إلى المبادرات والأهداف الاستراتيجية والوطنية وتحديد الأطر الزمنية ومؤشرات الأداء والموارد لتحقيق تلك الأهداف.

## إطلاق جائزة الموظف الداخلية



جائزة التميز الوظيفي الداخلية حاز عليها السيد أشرف العبابنة

انسجاماً مع توجيهات الحكومة الرشيدة وأهداف البنك الاستراتيجية والحرص الدائم على تشجيع وتحفيز المتميزين من كوادر بنك تنمية المدن والقرى، فقد تم إطلاق جائزة التميز الوظيفي الداخلية السنوية والتي تسهم في مساندة وتحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك ونشر المعرفة وتبادلها وتشجيع روح المنافسة وتحفيز وتطوير الموارد البشرية، وقد تم تحديد فئتين للمشاركة في هذه الجائزة وهي: الفئة الإشرافية والفئة غير الإشرافية.

## إطلاق جائزة الفكرة الابتكارية



جائزة الفكرة الابتكارية (الحصاد الكهرومائي الشمسي) فازت بها المهندسة ملك الشطناوي

يأتي دعم قيادة البنك وتبني توجيهات الحكومة الرشيدة لثقافة الإبداع والابتكار حيث تم إطلاق جائزة الموظف المبتكر الداخلية حيث تهدف إلى تشجيع العاملين في البنك على تبني الإبداع في إدارة العمليات والأنشطة والخدمات، وإيجاد بيئة عمل محفزة من خلال أفكارهم واقتراحاتهم ومبادراتهم التحسينية والريادية وتجدير مفهوم الإبداع والابتكار واستخراج الطاقات الكامنة لدى الموظفين والتي إذا ما تم توجيهها وتوفير البيئة الداعمة لها ستؤدي إلى تحقيق أعلى مستويات الإبداع والابتكار اللازمين لتحسين الخدمات الحكومية.

### محور بناء القدرات

ويظهر اهتمام البنك بتعزيز كفاءة الموظفين وتنمية قدراتهم الفنية والمعرفية من خلال دعمهم لاستكمال الدراسة بمختلف المستويات الأكاديمية والحصول على الشهادات العليا في التخصصات التي تتعلق بعمل البنك ومهامه المتنوعة. وهنا يأتي دور قسم تنمية وبناء القدرات في متابعة السير الدراسي للموظفين المبتعثين للدراسة سواء في الجامعات الأردنية أو في الخارج. وحالياً يبلغ عدد الموظفين الذين يكملون الدراسات العليا أربعة موظفين؛ ثلاثة منهم يكملون دراسة الدكتوراة في مصر بتخصصات المحاسبة، إدارة الأعمال والقانون التجاري؛ أما الرابع فيكمل دراسة الماجستير في الصين بتخصص إدارة الأعمال، ويقوم القسم بالتواصل معهم والحصول على كافة الوثائق المتعلقة بدراساتهم والمتابعة مع ديوان الخدمة بهذا الخصوص. كما كان للقسم نصيب من المسؤولية المجتمعية للبنك وتفعيل دوره في دعم المجتمع المحلي وذلك من خلال تدريب طلاب الجامعات لديه، إذ تم قبول 5 طالبات من جامعة البلقاء التطبيقية بتخصصات بكالوريوس المحاسبة وإدارة الأعمال في برنامج تدريبي في مختلف مديريات ووحدات وفروع البنك.

خلال عام 2019 استمر قسم تنمية وبناء القدرات بمهامه الرئيسية في إدارة العملية التدريبية من أجل تعزيز كفاءات الموظفين وتنمية قدراتهم وخبراتهم ومهاراتهم وذلك من خلال ترشيحهم للدورات والورشات بمختلف المواضيع التي لها علاقة مباشرة بعمل البنك وأهدافه والتي يتم عقدها في قاعة التدريب الرئيسية في البنك، وهي قاعة تتسع لما يزيد على 70 متدرباً مزودة بكل ما تحتاجه العملية التدريبية من الوسائل الداعمة والأجهزة الحديثة، أو الدورات والورشات التي يتم عقدها خارج البنك سواء في الأردن أو البلدان العربية والأجنبية. بلغ عدد الدورات التي حضرها موظفون من البنك 15 دورة، 10 منها داخل الأردن ودورتين في الكويت وواحدة في مصر وأخرى في هولندا كما يظهر في الجدول رقم (1). كذلك استمر عقد الورشات التدريبية إذ كان عدد الورشات المستهدف عقدها خلال 2019 في قاعة تدريب البنك الرئيسية 10 ورشات بمختلف المواضيع تم عقدها جميعها فكانت نسبة الإنجاز 100% من المستهدف للعام، إضافة لذلك فقد تم ترشيح عدد من الموظفين لحضور ورشات خارج البنك مثل وزارة الأشغال العامة ومعهد الإدارة وغيرها من الجهات الداعية، والجدول رقم (2) يبين تفاصيل الورشات التدريبية خلال العام.



## البرامج التدريبية

عدد المشاركين	مكان الانعقاد	عدد الساعات	البرنامج التدريبي
1	الكويت/ المعهد العربي للتخطيط	30	نظم الحسابات القومية ومهارات تركيب مصفوفة الحسابات الاجتماعية
1	الكويت/ المعهد العربي للتخطيط	25	اقتصاد المعرفة وقضايا التنمية
4	وزارة المالية	120	المحاسب الحكومي
8	بنك تنمية المدن والقرى	30	تطبيقات اللامركزية في إدارة التنمية
8	بنك تنمية المدن والقرى	30	إعداد استراتيجيات وسياسات التنمية المحلية
1	منظمة العمل الدولية	15	مقدمة في التدقيق التشاركي
1	مصر	270	تمكين المرأة الريفية
1	ديوان المحاسبة	24	الرقابة على العطاءات الحكومية واللوازم
1	مركز جسور العلم للتدريب	10	التخطيط والتنظيم الفعال لإدارة الموارد البشرية
3	مركز الملك عبدالله للتميز	15	EFQM Assessor
1	معهد الإدارة	30	إدارة التغيير
2	معهد الإدارة	30	مهارات الاتصال والتعامل مع الآخرين
1	وكالة الأنباء الأردنية	40	الدورة الصحفية الشاملة
1	أصول للتدريب	18	العلاقات العامة
1	هولندا	35	الاتصال بالعموم

## ورشات العمل التدريبية

عدد المشاركين	تاريخ الانعقاد	موضوع الورشة التدريبية
20	2019/2/19	معايير الجائزة
44	2019/2/21	استخدام نظام الأرشفة
74	2019/2/24	تعزيز الدور التشاركي للشركاء الاستراتيجيين والتوقعات المستقبلية
20	2019/3/6	جائزة الفكرة الإبداعية
16	2019/4/22	تطبيق نظام (ISIC- 4)
41	2019/4/24	التعريف بأفة المخدرات 1
30	2019/5/1	تقييم فكرة المرصد البلدي
13	2019/5/14	التعريف بأفة المخدرات 2
30	2019/8/21	الشراكة بين القطاعين العام والخاص
25	2019/9/10	المرصد البلدي
20	2019/11/19	الكفايات الوظيفية
2	2019/11/13	نظام المشتريات رقم 2019/28
1	2019/4/21	بناء قدرات ضباط الارتباط على آليات التعامل والتواصل
3	2019/2/7	مؤتمر الجودة
1	2019/11/11	ورشة استشراف المستقبل

## المحور السابع

### محور الخدمة المجتمعية



ضمن احتفالات المملكة بالعيد العشرين

#### للجلوس الملكي

قام بنك تنمية المدن والقرى بتنفيذ مبادرة للأيتام بالتعاون مع جمعية الأسماء الحسنى الخيرية وشملت العديد من الفعاليات والأنشطة في متحف الأطفال ومتحف السيارات الملكي عبر خلالها الأطفال عن سعادتهم بهذا اليوم والنشاطات المختلفة التي قاموا بها.

وتأتي هذه المبادرة ضمن خطة البنك في تعزيز مفهوم المسؤولية المجتمعية وترسيخ مبادئ التكافل الاجتماعي التي يتبناها البنك. وفي نهاية الجولة أدار مدير عام بنك تنمية المدن والقرى أسامة العزام حواراً مع الأطفال تضمن الدلالات الرمزية والوطنية لهذه المناسبة الغالية والإنجازات التي تحققت في عهد جلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين.



احتفال البنك بيوم المرأة العالمي

تعزيزاً لدور المرأة ومكانتها في المجتمع وتأكيداً على قدرتها في تولي مناصب قيادية وريادية وإدارتها بكل فاعلية وكفاءة، قام مدير عام بنك تنمية المدن والقرى أسامة العزام، بتكليف السيدة ريم أبو الرب كمدير عام للبنك وذلك في يوم المرأة العالمي الذي يصادف الثامن من آذار من كل عام.



ضمن مبادرة فرع البنك في محافظة عجلون

لتحسين صورة الأرصفة أمام المدارس في المحافظة.

# القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة بنك تنمية المدن والقرى المحترمين  
مؤسسة عامة أسست بموجب قانون خاص  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

الرأي

لقد دققنا القوائم المالية لبنك تنمية المدن والقرى (مؤسسة عامة أسست بموجب قانون خاص)، والمكونة من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

برأينا، إن القوائم المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩، وأداءها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير موضحة لاحقاً في تقريرنا ضمن فقرة مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية.

نحن مستقلون عن البنك وفقاً لمتطلبات مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين "دليل قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين" والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للقوائم المالية، بالإضافة لإلتزامنا بالمسؤوليات الأخلاقية الأخرى، وفقاً لهذه المتطلبات.

في إعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملانة لتكون أساساً نعتمد عليه عند إبداء رأينا.

أمر آخر

تم تدقيق القوائم المالية للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظ عليها بتاريخ ٣ تموز ٢٠١٩.

مسؤوليات الإدارة والأشخاص المسؤولين عن الحوكمة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد عدالة عرض هذه القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت بسبب الإحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الإستمرارية والإفصاح، عندما ينطبق ذلك عن أمور تتعلق بالإستمرارية وإستخدام أساس الإستمرارية في المحاسبة، ما لم توجد نية لدى الإدارة بتصفية البنك أو إيقاف أعمالها أو عدم وجود بديل واقعي غير ذلك.

الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة مسؤولين عن الإشراف على إعداد التقارير المالية للبنك.

مسؤولية المدقق حول تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا هي الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية ككل خالية من التحريفات الجوهرية، سواء كانت بسبب الإحتيال أو الخطأ، وإصدار تقريرنا الذي يتضمن رأينا حولها. التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي قمنا به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف يكتشف دائماً أي خطأ جوهري إن وجد، إن التحريفات يمكن أن تنشأ عن الإحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كانت بشكل فردي أو إجمالي يمكن أن تؤثر بشكل معقول على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية.



كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، نقوم بممارسة الحكم المهني والمحافظة على تطبيق مبدأ الشك المهني في جميع نواحي التدقيق، بالإضافة إلى:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ، وكذلك تصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق ملائمة تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفر أساساً لراينا. إن خطر عدم إكتشاف أخطاء جوهرية ناتجة عن إحتيال أعلى من الخطر الناتج عن الخطأ، كما أن الإحتيال قد يشتمل على التواطؤ، التزوير، الحذف المتعمد، التحريفات، أو تجاوز لأنظمة الرقابة الداخلية.
  - الحصول على فهم لأنظمة الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق لغايات تصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول مدى فعالية أنظمة الرقابة الداخلية في البنك.
  - تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإيضاحات ذات العلاقة المعدة من قبل الإدارة.
  - الإستنتاج عن مدى ملائمة إستخدام الإدارة لأساس الإستمرارية في المحاسبة، وإستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هنالك وجود لعدم تيقن جوهري ذا صلة بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة البنك على الإستمرارية كمنشأة مستمرة. فإذا إستنتجنا عدم وجود تيقن جوهري، فنحن مطالبون أن نلفت الإنتباه في تقرير تدقيقنا إلى الإيضاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية، أو إذا كان الإفصاح عن هذه المعلومات غير كافياً، فإننا سوف نقوم بتعديل رأينا. إستنتاجاتنا تعتمد على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا ومع ذلك، فإنه من الممكن أن تتسبب أحداث أو ظروف مستقبلية في توقف البنك عن الإستمرار كمنشأة مستمرة.
  - تقييم العرض العام والشكل والمحتوى للقوائم المالية بما فيها الإيضاحات وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث بشكل يحقق العرض العادل.
  - الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة حول المعلومات المالية للمنشآت أو أنشطة الأعمال ضمن البنك لإبداء رأي حول القوائم المالية. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف والإنجاز على تدقيق البنك. نحن نبقى مسؤولين بالمثل عن تقرير التدقيق.
- لقد تواصلنا مع الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة فيما يتعلق بنطاق وتوقيت التدقيق المخطط له وملاحظات التدقيق الهامة، بما في ذلك أية نقاط ضعف هامة في نظام الرقابة الداخلية نحددها خلال تدقيقنا.
- لقد زدنا أيضاً الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة بتصريح حول إلزامنا بمتطلبات السلوك المهني المتعلقة بالإستقلالية، وإبلاغهم عن جميع العلاقات والأمور الأخرى التي من الممكن أن تؤثر على إستقلاليتنا وكذلك الإجراءات الوقائية إن وجدت.
- من تلك الأمور التي تم إيصالها إلى الأشخاص المسؤولين عن الحوكمة، قمنا بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق القوائم المالية للسنة الحالية وهي بالتالي أمور التدقيق الأساسية. نقوم بوصف هذه الأمور في تقريرنا إلا إذا كان هنالك قانون أو تشريع يحول دون الإفصاح عن ذلك الأمر، أو في حالات نادرة جداً، والتي نقرر بها عدم الإفصاح عن ذلك الأمر في تقريرنا، لوجود آثار سلبية متوقع أن تفوق المنفعة العامة من تلك الإفصاحات.

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتشريعية الأخرى

يحتفظ البنك بسجلات محاسبية منتظمة بصورة أصولية، تتفق من النواحي الجوهرية مع القوائم المالية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية

  
عزیز عبدالقادر  
(إجازة رقم ٨٦٧)

عمان في ٢٣ تشرين الثاني ٢٠٢٠

## قائمة المركز المالي

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ (بالدينار الأردني)

2018	2019	
<b>الموجودات</b>		
135,354,877	33,194,756	النقد والنقد المعادل
2,000,000	-	شهادات إيداع استثمارية - بنك صفوة الإسلامي
38,765,330	10,025,000	شيكات برسم التحصيل
99,752,653	182,189,957	تسهيلات ائتمانية ممنوحة
5,907,711	10,220,834	فوائد مستحقة وغير مقبوضة
13,010	412,397	أرصدة مدينة أخرى
334,040	284,040	صافي استثمارات مشتركة مع بلديات
10,000	8,384	استثمار في شركة زميلية
241,500	236,250	موجود مالي بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
22,000,000	22,000,000	استثمارات في سندات الخزينة
9,261,261	10,556,024	قروض تمويل إسلامي
2,036,787	2,826,843	ممتلكات ومعدات
<b>315,677,169</b>	<b>271,954,485</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>		
<b>المطلوبات غير المتداولة</b>		
105,547,049	61,458,763	ودائع العملاء والحسابات الجارية
93,890	74,120	قرض - الجزء طويل الأجل
90,148,292	78,643,454	أمانات هيئات محلية ومؤسسات عامة
197,129	147,148	أرصدة دائنة أخرى
<b>195,986,360</b>	<b>140,323,485</b>	<b>مجموع المطلوبات غير المتداولة</b>
<b>المطلوبات المتداولة</b>		
19,557	19,770	قرض - الجزء قصير الأجل
<b>196,005,917</b>	<b>140,343,255</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>حقوق الملكية</b>		
110,000,000	110,000,000	رأس المال المصرح به
101,144,134	102,969,840	رأس المال المدفوع
9,643,708	16,984,912	الاحتياطي العام
(283,500)	(288,750)	التغير المتراكم في القيمة العادلة
7,341,204	9,400,895	أرباح مدورة
1,825,706	2,544,333	أرباح معدة للتوزيع على هيئات محلية
<b>119,671,252</b>	<b>131,611,230</b>	<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>315,677,169</b>	<b>271,954,485</b>	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

## قائمة الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ (بالدينار الأردني)

2018	2019	
<b>الإيرادات</b>		
10,210,848	12,593,927	صافي إيرادات الفوائد
893,282	462,630	إيرادات أخرى
848,159	982,920	إيرادات التمويل الإسلامي
25,529	22,887	إطفاء إيرادات مؤجلة
23,012	45,424	إيرادات استثمارات مشتركة مع البلديات
148,994	103,743	إيرادات مرابحة إسلامية
650,100	1,211,100	إيراد استثمار سندات الخزينة
<b>12,799,924</b>	<b>15,422,631</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
<b>المصاريف</b>		
(3,583,014)	(3,425,787)	مصاريف إدارية
(50,000)	(50,000)	إطفاء استثمارات مشتركة مع بلديات
(-)	(1,616)	نتائج حصة البنك من أعمال الشركة الزميلة
<b>9,166,910</b>	<b>11,945,228</b>	<b>الربح للسنة</b>
<b>بنود الدخل الشامل الآخر</b>		
(10,500)	(5,250)	التغير في القيمة العادلة
<b>9,156,410</b>	<b>11,939,978</b>	<b>الدخل الشامل للسنة</b>

## قائمة التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ (بالدينار الأردني)

الصافي	أرباح معدة للتوزيع على الهيئات المحلية	أرباح مدورة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	الاحتياطي العام	رأس المال المدفوع	
109,516,986	1,576,006	-	(273,000)	10,643,708	97,570,272	رصيد 1 كانون الثاني 2018
9,156,410	-	9,166,910	(10,500)	-	-	الدخل الشامل
200,000	-	-	-	(1,000,000)	1,200,000	زيادة رأس المال - مساهمة البنك المركزي
797,856	-	-	-	-	797,856	زيادة رأس المال - مساهمة الحكومة
-	(1,576,006)	-	-	-	1,576,006	المحول من أرباح معد توزيعها على الهيئات المحلية إلى رأس المال
-	1,825,706	(1,825,706)	-	-	-	أرباح موزعة على الهيئات المحلية
119,671,252	1,825,706	7,341,204	(283,500)	9,643,708	101,144,134	رصيد 31 كانون الأول 2018
11,939,978	-	11,945,228	(5,250)	-	-	الدخل الشامل
-	(1,825,706)	-	-	-	1,825,706	المحول من أرباح معد توزيعها على الهيئات المحلية إلى مساهمة المجالس البلدية في رأس المال
-	-	7,341,204	-	7,341,204	-	المحول إلى الاحتياطي العام من الأرباح المدورة
-	2,544,333	(2,544,333)	-	-	-	أرباح موزعة على الهيئات المحلية
131,611,230	2,544,333	9,400,895	(288,750)	16,984,912	102,969,840	رصيد 31 كانون الأول 2019

## قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٩ (بالدينار الأردني)

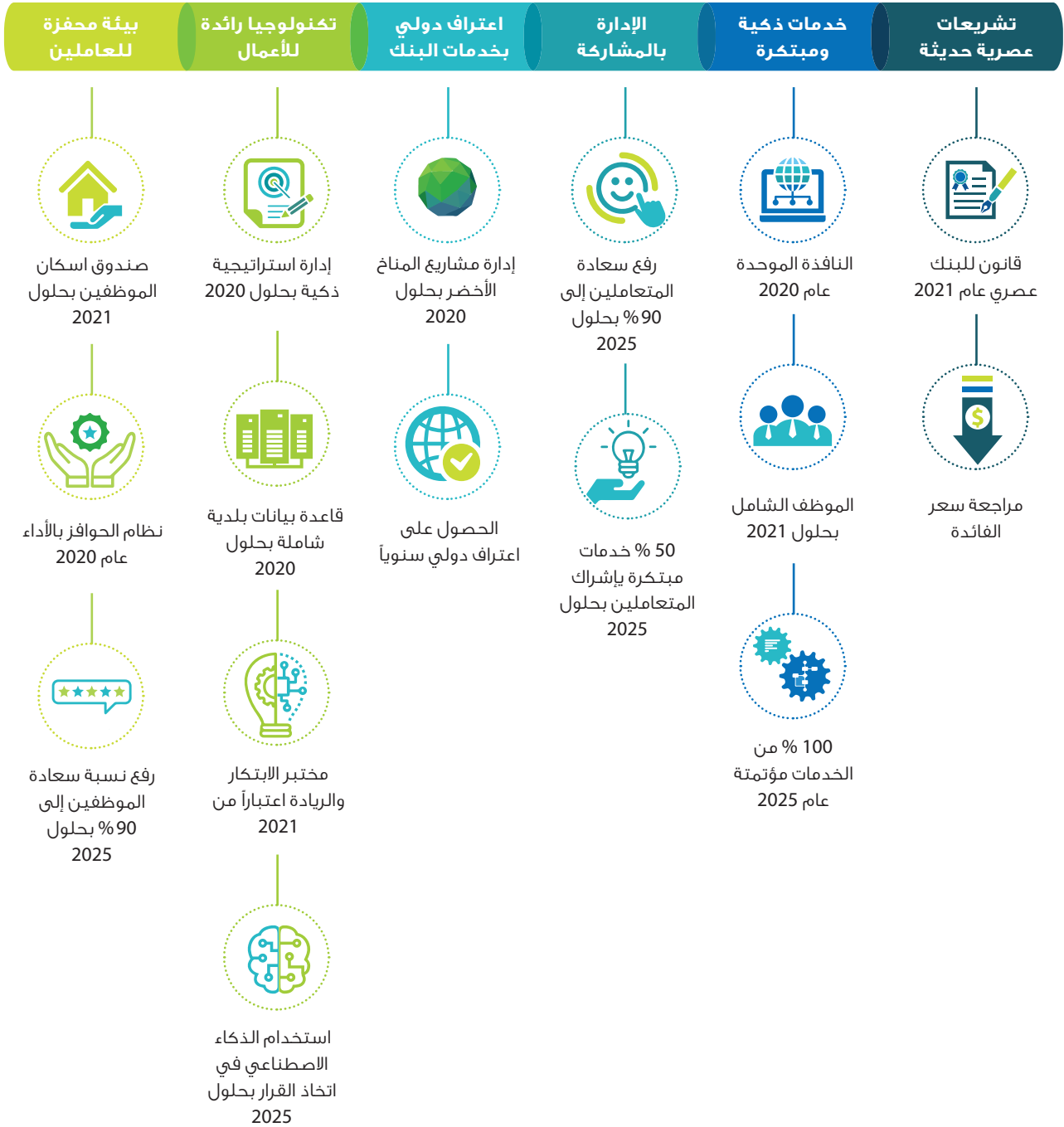
2018	2019	
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>		
9,166,910	11,945,228	ربح السنة
<b>تعديلات ل</b>		
(2,462,534)	(4,313,123)	فوائد مستحقة وغير مقبوضة
-	(16,250)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
63,034	57,870	استهلاكات
(25,529)	(22,887)	إطفاء إيرادات مؤجلة
50,000	50,000	إطفاء مشروع استثماري مشترك مع بلديات
-	1,616	نتائج حصة البنك من أعمال الشركة الزميلة
<b>التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>		
18,656,522	28,740,330	شيكات برسم التحصيل
35,979,276	(82,437,304)	تسهيلات ائتمانية ممنوحة
(269,007)	(1,294,763)	قروض تمويل إسلامي
10,769,739	44,088,286	ودائع العملاء والحسابات الجارية
12,453,767	11,504,838	أمانات هيئات محلية ومؤسسات عامة
3,223,052	399,387	أرصدة مدينة أخرى
77,406	27,094	أرصدة دائنة أخرى
<b>59,542,242</b>	<b>103,308,888</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة التشغيلية</b>
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</b>		
-	2,000,000	المتحصل من شهادات إيداع استثمارية - بنك صفوة الإسلامي
655,534	847,926	شراء ممتلكات ومعدات
-	16,250	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
22,000,000	-	استثمار في سندات الخزينة
<b>22,655,534</b>	<b>1,168,324</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية</b>
<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>		
1,997,856	-	تسديد رأس المال
1,000,000	-	الاحتياطي العام
19,343	19,557	تسديد مبالغ مقترضة
<b>978,513</b>	<b>19,557</b>	<b>صافي النقد من الأنشطة التمويلية</b>
<b>37,865,221</b>	<b>102,160,121</b>	<b>صافي التغير في النقد والنقد المعادل</b>
97,489,656	135,354,877	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
<b>135,354,877</b>	<b>33,194,756</b>	<b>النقد والنقد المعادل في نهاية السنة</b>
<b>معلومات عن نشاط غير نقدي</b>		
-	1,825,706	المحول من أرباح معد توزيعها على الهيئات المحلية إلى مساهمة المجالس البلدية في رأس المال

تحدي ال

50

بمناسبة مرور 40 عاماً على  
تأسيس بنك تنمية المدن والقرى

## تمويل



# انطلاقاً من

رؤية البنك التي اعتمدها في خطته الاستراتيجية لعام 2019 (بنك تنموي ذكي يعزز التنمية المحلية المستدامة) بهدف تحقيق الأهداف الوطنية وأهداف التنمية المستدامة فقد أطلق البنك مبادرة تحدي الـ(50)، وذلك بمناسبة مرور 40 عاماً على تأسيس هذه المؤسسة الوطنية، التي تعمل على توفير التمويل اللازم لإقامة المشاريع الخدمية والإنتاجية والتي بلغت 500 مليون دينار منذ التأسيس.

## أولى المبادرات الـ 6 هي:

# 1

### المبادرة الأولى

تبنيه لتشريعات عصرية حديثة، لذا بدأ بمراجعة جميع التشريعات النازمة لعمل البنك مما يحقق أكبر فائدة للمتعاملين، كما بدأ البنك بتخفيض أسعار الفائدة خلال عام 2019 بهدف توسيع قاعدة المتعاملين، ومراجعة القانون الحالي للبنك ووضعا هدف الوصول لقانون عصري بحلول عام 2021 لتلبية الاحتياجات المستجدة للمتعاملين.

# 4

### المبادرة الرابعة

تتمحور هذه المبادرة للاعتراف الدولي بخدماته، من خلال الحصول على اعتراف من المؤسسات الدولية المانحة وتحصيل الاعتمادات اللازمة لإدارة مشاريعهم في الأردن بدءاً من الحصول على اعتماد إدارة مشاريع المناخ الأخضر بحلول 2020 بالإضافة للحصول على اعتراف دولي سنوي، وذلك بهدف مساعدة الهيئات المحلية في المحافظات للحصول على المساعدات والتمويل اللازم للقيام بواجباتهم في تحقيق التنمية.

# 2

### المبادرة الثانية

تمحورت حول التمكين من تقديم خدمات ذكية ومبتكرة، وذلك تماشياً مع توجه الحكومة بتسهيل تقديم الخدمات للمتعاملين، حيث يقوم البنك بالعمل على تبسيط اجراءات الخدمات تمهيداً للبدء بأتمتها.

# 5

### المبادرة الخامسة

ركزت المبادرة على تكنولوجيا رائدة للأعمال، حيث وضع البنك أولوية تجهيز مختبر للإبداع والريادة لتحفيز العاملين والمتعاملين على تقديم أفكارهم الابتكارية وإدارتها، إذ بدأ فعلياً بالعمل على بناء قاعدة بيانات، متوقع أن يتم إطلاقها بحلول العام القادم. يهدف البنك من خلال هذه المبادرة إلى الوصول لإدارة استراتيجية ذكية بحلول عام 2022 تسهم في ديمومة تطوير البنك وخدماته المقدمة، تمهيداً لتبني آليات تسهل عملية صنع القرار واتخاذها مثل توظيف أدوات تستخدم الذكاء الاصطناعي ليكون هدفاً للتطبيق مع حلول عام 2025.

# 3

### المبادرة الثالثة

تتمحور المبادرة الـ3 حول الإدارة بالمشاركة، إذ يهدف البنك إلى الوصول لأعلى مستوى من الرضا لدى المتعاملين ورفع مؤشر السعادة لديهم ليصل 90 بالمئة بحلول عام 2025.

# 6

### المبادرة السادسة

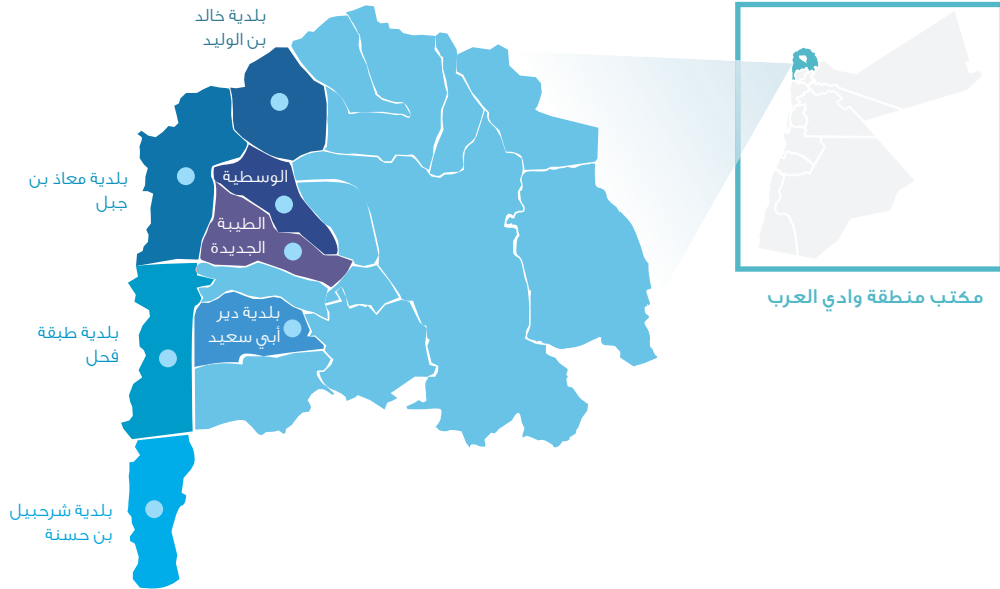
خصص البنك، المبادرة الـ6 والأخيرة، لخلق بيئة محفزة للعاملين، ورفع نسبة رضاهم إلى 90 بالمئة بحلول عام 2025، حيث سيعمل البنك على بناء نظام جديد للحوافز المرتبطة بالأداء بحلول عام 2020، ومع الوصول لعام 2021 سيعمل البنك على انشاء صندوق اسكان للموظفين يخفف عنهم أعبائهم المعيشية.



## شبكة فروع ومكاتب البنك

نظراً لحاجة البلديات واتساع أنشطتها التنموية ولتقديم خدمة أفضل للمواطنين ارتأى البنك التوسع في جميع أنحاء المملكة حيث يقع المركز الرئيسي في عمان بالإضافة إلى (11) فرع و(3) مكاتب موزعين على محافظات المملكة لتقديم أفضل الخدمات للبلديات والمتعاملين.

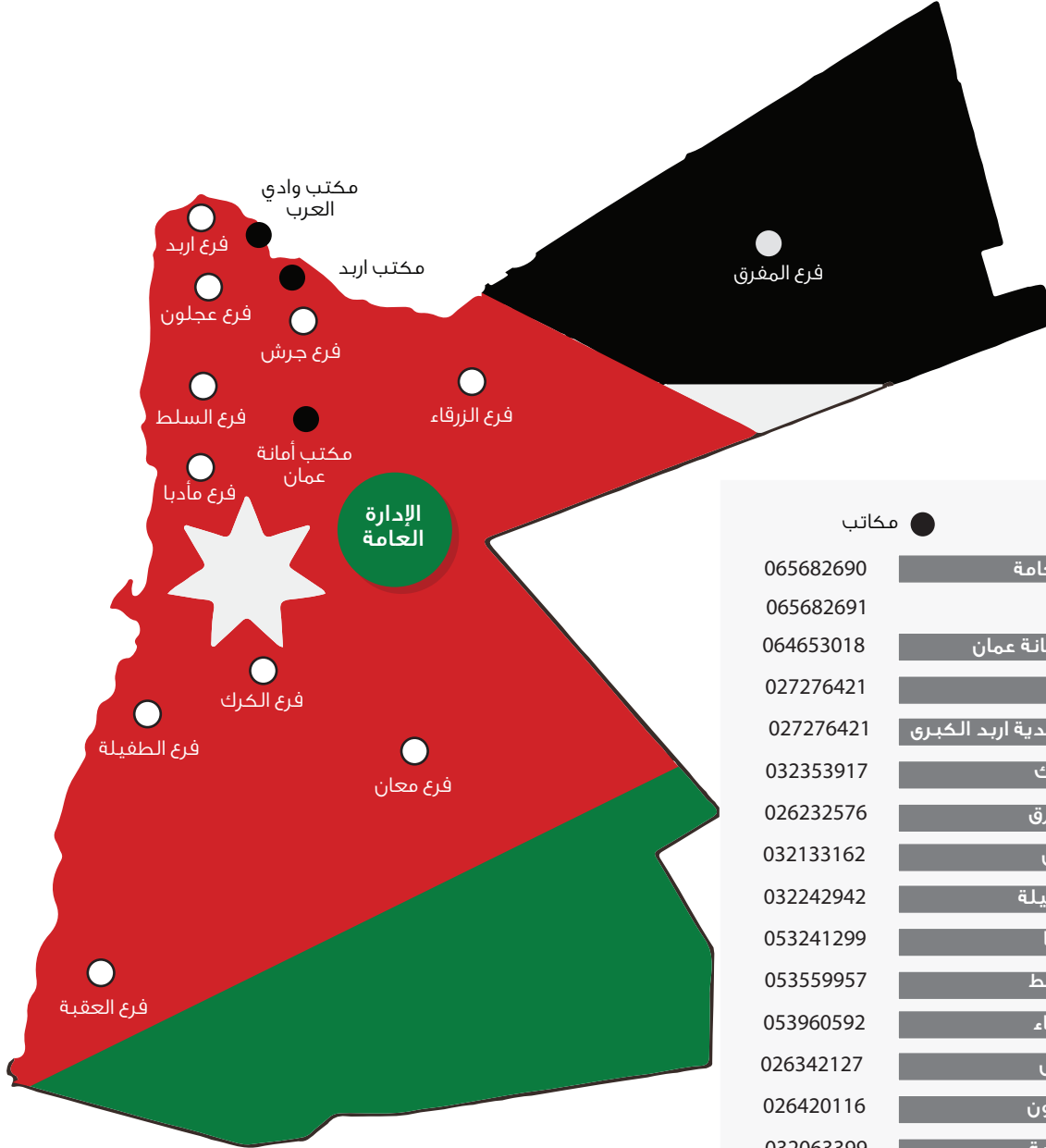
انطلاقاً من الدور الريادي للبنك المتمثل بتعزيز وتوسيع الخدمات المصرفية التي يقدمها جاءت الفكرة إلى تأسيس مكتب وادي العرب الذي يقع في منطقة الشونة الشمالية في محافظة اربد والتي تمثل منطقة متوسطة إلى حد كبير وقد استقى الإسم من الامتداد الجغرافي الذي يمثله المكتب والتي يطلق عليها منطقة وادي العرب حيث يخدم المكتب البلديات التالية:



ومن جملة ما يهدف المكتب الذي باشر أعماله في شهر أيلول من عام 2019، تعزيز قنوات التنسيق والتعاون مع بلديات المنطقة وتقديم الخدمات المصرفية لهم والمتمثلة حالياً باستقبال الإيداعات النقدية والتي جاءت كخطوة للتقليل من مخاطر نقل النقد من البلدية إلى الفرع في اربد وتوفيراً للجهد والوقت.

أيضاً يقدم المكتب جميع الخدمات المصرفية، منها خدمة الإيداع والصرف وخدمة التحويل بين الحسابات المختلفة والاستعلام عن أرصدها وتوفير خدمة كشوفات الحسابات وتأيد الأرصدة المعززة لعملمهم المحاسبي.

## أرقام هواتف المكاتب والفروع:



مكاتب ●	فروع ○
065682690	الإدارة العامة
065682691	
064653018	مكتب أمانة عمان
027276421	فرع اربد
027276421	مكتب بلدية اربد الكبرى
032353917	فرع الكرك
026232576	فرع المفرق
032133162	فرع معان
032242942	فرع الطفيلة
053241299	فرع مادبا
053559957	فرع السلط
053960592	فرع الزرقاء
026342127	فرع جرش
026420116	فرع عجلون
032063399	فرع العقبة
027276421	مكتب وادي العرب

## لجنة إعداد التقرير السنوي

السيدة نانسي متولي – وحدة العلاقات العامة والإعلام  
السيد أحمد ملحم – مديرية الخدمات المصرفية



**USAID**  
من الشعب الأمريكي

إن آراء لجنة إعداد التقرير الواردة في هذا التقرير لا تعكس بالضرورة آراء الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية أو حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. تم إعداد هذا التقرير بدعم من الشعب الأمريكي من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية.



بنك تنمية المدن والقرى

<http://www.cvdb.gov.jo>

[cvdb@cvdb.gov.jo](mailto:cvdb@cvdb.gov.jo)

عمان - الشميساني

شارع الأمير شاطر بن زيد، بناية رقم 7